



မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ – ၂၃၃/ ၉၉ ၁၉ ၉ ၉ ခုနှစ်၊ မတ် လ ၂၄ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဒေါ်သက်သက်မွန်

(ခ) အဘအမည် ဦး အောင်စိုး

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် တီမဝိုင် – ၀၉၀၆၀၇

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၄၂/က၊ ပထမထပ်၊ ၄–လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၅)

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ၅၅.၅၉ သန်း(ကျပ်ငါးဆယ့်ငါးသန်း၊ ငါးသိန်းကိုးသောင်းခန့်)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၁၉/၉၉ (မနသ)
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၀ ပြည့်နှစ်၊ နှောင်းတန်ခူးလဆန်း ၇ ရက်။
(၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၂၃ ရက်)

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော တိုင်ရာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ ဦးအင်စိုး အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနပိုင် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၅)၊ ရှိမြေ (၁.၀၃၃)ဧက (၄၁၈၀.၄၁ စတုရန်းမီတာ) ကိုငှါးရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြချက်အား (၂၉-၁-၉၉)နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၃/၉၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့ သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ(၂၅-၂-၉၉)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၉/၉၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ သဘောတူကြောင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.)အား CMP စနစ်အရ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ-၂၃၃/၉၉ ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ တိုင်ရာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.)အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းစတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က)အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေ ပမာဏ အပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလ အတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် လုပ်ငန်းအကောင်အထည် ဖော်မှု အခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ) အရ လုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏ အမှန်တကယ် အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအထိ ပြည်တွင်း ပြည်ပ ဝင်ငွေတိုးတက်မှု ရှိပါက သတ်မှတ်ချက် နှင့် အညီ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလ ကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါ လုပ်ငန်း အကောင်

အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ်အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ကာလကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်း အမှန်တကယ် အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ် တန်ဖိုးလျော့ငွေ ကို သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နှုတ်ပယ်ခွင့် နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်းတန်ဖိုးလျော့ နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ)အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌ မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ် လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ် အကောက်ခွန် နှင့် အခြား ပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃)နှစ်အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် ကုန်ကြမ်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသည်။

(ဇ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ည) အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှု အပေါ် ကုန်သွယ် လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ) နှင့် (ဈ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းများအတွက် နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ဥပမာ – ပြည်ပတင်ပို့မှု မှ ဝင်ငွေ၊ ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည် ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစနစ် (Deferred Payment System)စသည်တို့ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည်တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား (Inspection Certificate) ဖြင့် တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်သို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ တိုင်ရာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.)သည် လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန် ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး၊ ပြန်လည်ပေးဆပ်သည့် အခါ အဆိုပြု လုပ်ငန်းမှရရှိသည့် တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်ရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန် ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ရယူဆောင်ရွက် ခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိပဲ ငွေချေးသူ၏ တာဝန်သာ ဖြစ်စေရမည်။

၆။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ပူးတွဲတင်ပြသည့် သက်ဆိုင်ရာ စာချုပ်စာတမ်းများကို တည်ဆဲ ဥပဒေများနှင့် အညီ ကုမ္ပဏီအား တရားဝင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးမှသာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြရမည်။

၇။ တိုင်ရာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၈။ တိုင်ရာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.)သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြားပြုစုထားရှိရမည်။

၉။ တိုင်ရာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.)ကို မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်နိုင်ရန် အတွက် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။ ကုမ္ပဏီအား မှတ်ပုံတင်ပြီးသည့် အခါ အောက်ဖော်ပြပါ စာရွက်စာတမ်း (၅) စောင်စီကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

(က) ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ် (Certificate of Incorporation)

(ခ) ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဌာနက အတည်ပြုပြီးဖြစ်သည့် မြန်မာ–အင်္ဂလိပ် နှစ်ဘာသာဖြင့် ပြုစုထားသော ကုမ္ပဏီ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း နှင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းများ (Memorandum and Articles of Association)

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် အငှါးချထားသူ ဦးအင်စိုးနှင့် အငှါး ချထားခြင်း ခံရသူ တိုင်ရာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.) တို့ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှါး သဘောတူ စာချုပ်ကို လက်မှတ် ရေးထိုးပြီးသည့်အခါ ယင်းသဘောတူ စာချုပ် မိတ္တူ (၅)စောင်ကို ဤ ကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

၁၁။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှု နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာ နှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၂။ တိုင်ရာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.)မှ နိုင်ငံခြားသား ကျွမ်းကျင်သူများ ငှားရမ်းခွင့် ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၉)၊ အပိုဒ် ၃၃ပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဤကော်မရှင်သို့ သီးခြား တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

၁၃။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၄။ တိုင်ရာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံကတိပြုထားသည့်အတိုင်း စံနစ်တကျ ထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံ ရမည်။

၁၅။ တိုင်ရာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.) သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ၃(သုံး)လအတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၆။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၇။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ တစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

အ မိန့် အ ရ –

(ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်)
အတွင်းရေးမှူး

စာအမှတ်၊ ရက–၁/မ–၂၂၉/၉၈ (၁၂၂၀၁)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၂၃ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း–
၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။ (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်း စာရင်းအင်း နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။)
၁၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ် လုပ်ငန်း။
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်း။
၂၇။ အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ၊ တိုင်ရာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.)။

အမိန့်အရ –

(မောင်မောင်ရီ)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး



NANN YAR INDUSTRY CO., LTD.

No. 311, Lower Kyeemyindaing Road, (the Corner of Ahlone Rd.), Ahlone Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (951) 210610, 224259, 210550 Fax : (951) 211361

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊ အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။ ။ ၁၉၉၈ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၂၁ ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ ကုမ္ပဏီအမည်ပြောင်းလဲပြင်ဆင်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြခွင့်ပြုရန်ကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၈ / ၁၁ / ၉၈)နေ့စွဲပါ စာအမှတ် ရက-၁/မ - ၂၉/၉၈(၅၈၄၂)

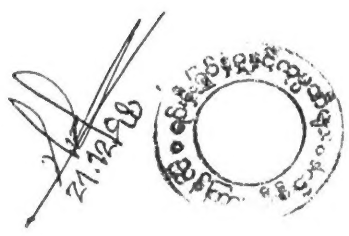
ကျွန်မတို့၏ နန်းယာစက်မှုလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ C.M.P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်ကို တင်ပြခဲ့ရာ ကုမ္ပဏီကို အခြားအမည်ပြောင်း၍ပြန်လည်တင်ပြရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ အထက်ရည်ညွှန်းပါစာ(မိတ္တူပူးတွဲ)ဖြင့် အကြောင်းပြန်ကြားခဲ့ပါသည်။

သို့ပါ၍ လက်ရှိတင်ပြထားသော နန်းယာစက်မှုလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက် အမည်မှ တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.) အမည်ဖြင့် [illegible] ပြည်ပခရီးသွားနေခြင်းကြောင့် အကြောင်းပြန်ကြားခြင်း [illegible] မေတ္တာရပ်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(signature)

Daw Thet Thet Mon
(Managing Director)
NANN YAR INDUSTRY CO. LTD.



TO - [illegible]
FROM - [illegible]

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01-282101

တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၈၁၂၊ ၂၇၂၁၅၀၊ ၂၇၂၄၉၁။

စာအမှတ်၊ ရက - ၁/ မ - ၂၂၆/ ၉၈ (၅၈၀၂)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၃၀ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ကုမ္ပဏီအမည် ပြောင်းလဲပြင်ဆင်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့တင်ပြခွင့်ပြုရန်ကိစ္စ ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ နန်းယာစက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ (၂-၁၁-၉၈) ရက်စွဲပါစာ။

၁။ နန်းယာစက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ C.M.P စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နန်းယာစက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်အစား ကုမ္ပဏီအသစ်တစ်ခုဖြစ်သော ``နန်းယာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်`` ဟူသောအမည်ဖြင့် ပြောင်းလဲပြင်ဆင်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြသည့် ရည်ညွှန်းချက်စာကိုလက်ခံရရှိခဲ့ပါသည်။

၂။ နန်းယာစက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ C.M.P စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုလွှာကို (၉-၁၁-၉၈) နေ့တွင်ကျင်းပသော ကော်မရှင်၏ (၂၀/ ၉၈) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်ကုမ္ပဏီအမည်ကိုလက်ရှိကုမ္ပဏီအမည်နှင့်မတူစေရန်အခြားအမည် ပြောင်း၍ပြန်လည်တင်ပြစေရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍အထက်ပါဆုံးဖြတ်ချက်ကိုသိရှိနိုင်ပါရန်နှင့်လိုအပ်သကဲ့သို့ဆက်လက် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန်အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

(မောင်မောင်ရီ)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

<u>အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ၊</u>
<u>နန်းယာစက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်။</u>

မသ * ၁၆/ ၁၁/ ၉၈။



NANN YAR INDUSTRY CO., LTD.

No. 311, Lower Kyeemyindaing Road, (the Corner of Ahlone Rd.), Ahlone Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-210550, 95-1-224259

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရက်စွဲ ။ ။၁၉၉၈ ခု၊ အောက်တိုဘာလ (၁၆) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များပေးပို့ခြင်း ။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်မတို့၏ နန်းယာစက်မှုလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် စက်မှုရုံအမှတ်(၄) မြေကွက်အမှတ်(၁၆၅)ရှိ ၁.၀၃၃ ဧကအကျယ်အဝန်းရှိသော မြေနေရာကို ငှါးရမ်း၍ စင်္ကာပူနိုင်ငံရှိ TY FASHION INT'L PTE LTD. မှ ကုန်ကြမ်းပေး၊ ချုပ်ခပေး၍ ချုပ်ပြီးအထည်များကို ထိုကုမ္ပဏီမှ ပြန်ယူမည့်စနစ် CUT, MAKE, PACK (C.M.P) စနစ်ဖြင့် အရည်အသွေးကောင်းမွန်သော အထည်များချုပ်လုပ်ခြင်း၊ ထိုကုမ္ပဏီမှပင် ကုန်ကြမ်းအချို့ကို SUPPLIER CREDIT စနစ်ဖြင့် အကြွေးဝယ်ယူ၍ ပြည်တွင်းတွင်အထည်များ ချုပ်လုပ်ပြီး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ရန်ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားခဲ့ရာ (၁၈ ၊ ၉ ၊ ၉၈)နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အကြိမ်အစည်းအဝေးမှ ခွင့်ပြုပြီးဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ရန် အဆိုပြုလွှာ(၂၅)စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(သက်သက်မွန်)
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
နန်းယာစက်မှုလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်



NANN YAR INDUSTRY CO., LTD.
NO.311, LOWER KYEEMYINDAING ROAD, (THE CORNER OF AHLONE ROAD)
AHLONE TOWNSHIP, YANGON.
TEL: 223556
အမှတ်(၃၁၁)၊ အောက်ကြည့်မြင်တိုင်လမ်း၊ (အလုံလမ်းထောင့်)၊ အလုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

နေ့စွဲ-၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၁၄) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များ အကြိုစိစစ်ပေးနိုင်ရန် ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အရ ကျွန်မတို့၏ နန်းယာစက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည်၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ စက်မှုဇုန်အမှတ်(၂) မြေကွက်အမှတ်(၂၂၆)ရှိ၊ ၁. ၄၈၄၈ ဧက အကျယ် အဝန်းရှိသော နေရာကို ငှားရမ်းပြီး စင်္ကာပူနိုင်ငံရှိ TY Fashion International Pte., Ltd မှ ကုန်ကြမ်းပေး၊ ချုပ်ခပေး၍ ချုပ်ပြီးအထည်များကို ထိုကုမ္ပဏီမှ ပြန်ယူမည့်စနစ် Cut, Make, Pack (C.M.P) စနစ်ဖြင့်၊ အရည်အသွေးကောင်းမွန်သော အထည်များချုပ်လုပ်ခြင်း၊ ထို ကုမ္ပဏီမှပင် ကုန်ကြမ်းအချို့ကို Suppliers Credit စနစ်ဖြင့်အကြွေးဝယ် ယူ၍ ပြည်တွင်းတွင် အထည်များချုပ်လုပ်ပြီး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ရန်ရည်ရွယ်၍၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို (၇. ၄. ၁၉၉၈) နေ့ က လျှောက်ထားခဲ့ပါသည်။

သို့သော်လည်း၊ အဆိုပါ စက်ရုံတည်ဆောက်မည့် မြေနေရာမှ အခြားနေရာသို့ရွှေ့ရန် အကြောင်းပေါ်ပေါက်လာပါသဖြင့် အဆိုပြုချက်ကို ခေတ္တဆိုင်းငံ့ပေးပါရန် (၅. ၅. ၁၉၉၈)နေ့စွဲ ပါစာဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ထံ ပန်ကြားတင်ပြခဲ့ပါသည်။

ယခုအခါ ယခင်စက်ရုံလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေနေရာအစား ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ စက်မှုဇုန်အမှတ်(၄)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၅)တွင် ဆောင်ရွက် ရန် စီစဉ်ပြီးဖြစ်ပါ၍၊ ကျွန်မတို့ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာကို လိုအပ်သလို စိစစ်ပေးနိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုလွှာ(၁၅)စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(သက်သက်မွန်)
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
နန်းယာစက်မှုလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်

TAI YAR GARMENT INDUSTRY CO., LTD.

သို့

ဉက္ကဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၂၈) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂နှင့်၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များလျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်မတို့၏ တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည်၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ၊ စက်မှုဇုန်အမှတ်(၄) မြေကွက်အမှတ်(၁၆၅)ရှိ၊ ၁.၀၃၃ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေကိုငှားရမ်းပြီး သက်ဆိုင်ရာစက်နှင့် စက်ပစ္စည်း ကရိယာများတပ်ဆင်၍ အထည်များချုပ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်ခွင့် ရရှိနိုင်ရန်၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်မတို့ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် စင်္ကာပူနိုင်ငံ TY Fashion International Pte., Ltd မှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၉၃)သန်း တန်ဘိုးရှိသော ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမီ စက်ပစ္စည်းကရိယာများကို Suppliers Credit Loan ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး (၅)နှစ်အတွင်းပြန်လည် ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ကျွန်မတို့ကုမ္ပဏီသည်၊ အဆိုပါစက်ပစ္စည်းများတပ်ဆင်ပြီး အရည်အသွေးကောင်းမွန်သော အထည်များချုပ်ပါမည်။ ချုပ်မည့်အထည်၏၉၅%ကို စင်္ကာပူနိုင်ငံ၊ TY Fashion International Pte., Ltd မှပင်ကုန်ကြမ်းပေး၊ ချုပ်ခပေးအပ်၍ ချုပ်ပြီးအထည်များကို ထိုကုမ္ပဏီမှပင် ပြန်ယူမည့်စနစ် Cut, Make, Pack (C-M-P) ဖြင့် လုပ်ကိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ၅%ကိုပြည်တွင်းတွင် ရောင်းချဖြန့်ဖြူးမည်ဖြစ်၍၊ ထိုပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှုအတွက် လိုအပ်သောကုန်ကြမ်းများကိုလည်း အဆိုပါ TY Fashion International Pte., Ltd မှပင် Suppliers Credit စနစ်ဖြင့်ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။ Suppliers Credit စနစ်ဖြင့်ဝယ်ယူထားသော စက်ပစ္စည်းကရိယာများနှင့် ကုန်ကြမ်းတန်ဖိုးတို့ကို C-M-P စနစ်ဖြင့်ရရှိသော ချုပ်ခရငွေများဖြင့် ပြန်လည်ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ကျွန်မတို့ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ရင်းနှီးငွေကျပ်သိန်း(၅၀၀)ကို ထည့်ဝင်ပြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချ၍ ရရှိလာသော အမြတ်ငွေများကိုလည်း မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း အခြားခွင့်ပြုထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများတွင် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသွားရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။

TAI YAR GARMENT INDUSTRY CO., LTD.

၅။ သို့ဖြစ်ပါ၍၊ နိုင်ငံတော်အတွက်များပြားသောငွေ ရယူနိုင်သော ဖလှယ်ငွေများရရှိစေရန်အတွက် လည်းကောင်း၊ စက်မှုနည်းပညာရပ်များ တိုးပွားရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံသားများစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်စေခြင်းအလို့ငှာလည်းကောင်း၊ ကျွန်မတို့ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားခြင်းကို လက်ခံစဉ်းစားပေးပါရန်နှင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ၁၂နှင့်၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကိုလည်း ပေးအပ်ပါရန် ရိုသေလေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၆။ ထို့အပြင်ချုပ်ပြီးအထည်များရောင်းချ၍ ရရှိသောဝင်ငွေအပေါ်တွင် ပထမ(၃)နှစ်အတွက် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်သက်သာခွင့်ပြုရန်အတွက် ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာနသို့ လျှောက်ထားခွင့်ပြုပါရန် မေတ္တာရပ်ခံ တင်ပြအပ်ပါသည်။

၇။ လျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထား စာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ် ပါသည်။

(၁) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်။
(၂) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့်ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားများ။
(၃) ကုမ္ပဏီသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း၊ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများနှင့် ကုမ္ပဏီနှင့်ပတ်သက်သော အထောက်အထား စာရွက်စာတမ်းများ။
(၄) ဘဏ္ဍာရေး အချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(သက်သက်မွန်)
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်

TAI YAR GARMENT INDUSTRY CO., LTD.

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ် ၊ ဒီဇင်ဘာလ (၂၈) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ကတိဝန်ခံချက်ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်မတို့၏ တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည်၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ၊ စက်မှုဇုန် အမှတ်(၄) မြေကွက်အမှတ်(၁၆၅)ရှိ၊ ၁. ၀၃၃ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေကိုငှားရမ်း၍ အထည်ချုပ်စက်ရုံ တည်ထောင်ပြီး၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အရည်အသွေးကောင်းမွန်သော ချုပ်ပြီးအထည်များကို ထုတ်လုပ်ရောင်းချနိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြု မိန့်ကို လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှ နိုင်ငံခြားသားမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိပါကြောင်းနှင့် အောက်ပါအချက်များကို သိရှိလိုက်နာမည်ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၁။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍၊ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သောအစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ၊ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် မီးဘေးအန္တရာယ် ကာကွယ်နိုင်ရေးအတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများကို စီစဉ်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုတင်ပြအပ်ပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအတွက် ပြည်ပမှမှာယူသော စက်ပစ္စည်းများကုန်ကြမ်းနှင့်ပတ်သက်သော ချေးငွေများသည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်ကုမ္ပဏီနှင့်သာ သက်ဆိုင်ပြီးနိုင်ငံတော်နှင့် လုံးဝသက်ဆိုင်မှုမရှိပါ။

၄။ ပြန်လည်ပေးဆပ်မည့်အဆိုပါချေးငွေများနှင့် နှစ်စဉ်ကုန်ကြမ်းနှင့် လိုအပ်သည့်ပစ္စည်းများအတွက် လိုအပ်သည့်နိုင်ငံခြားငွေများကို အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှရရှိမည့် တရားဝင်နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးချေမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ထို့အပြင် ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်းများကို၊ နိုင်ငံခြားဈေးကွက်သို့ တင်ပို့ရောင်းချရန် ဈေးကွက်များကိုလည်း ရှာဖွေစီစဉ်ပြီးဖြစ်ကြောင်း တင်ပြပါသည်။

၆။ ထို့အပြင် ယခုအဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြသည့် စက်ရုံလုပ်ငန်းမှာ၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုချက်ရရှိမှသာ စတင်ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(သက်သက်မွန်)
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်



မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

ပုံစံ (မနသ - ၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏အဆိုပြုချက်
(ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ (ဂ)နှင့် ပုဒ်မ ၈)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ၊ ၁၄-၈-၁၉၉၈

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏-

(က)	အမည်	ဒေါ်သက်သက်မွန်
(ခ)	အဘအမည်	ဦးအောင်စိုး
(ဂ)	နိုင်ငံသား/ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	တီဗီဝိုင် - ဝ၉ဝ၆ဝ၇
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	အမှတ် ၄၂/က ပထမထပ်၊ ၄လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င)	လူမျိုး/ဘာသာ	မြန်မာ/ဗုဒ္ဓဘာသာ
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	-
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	-

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက၊ ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏-

(က)	အမည်	-
(ခ)	အဘအမည်	-
(ဂ)	နိုင်ငံသား/ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	-
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	- -
(င)	လူမျိုး/ဘာသာ	-
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	-
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	-

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား-

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း	အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း
(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း	-

၄။ . လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေးပုံစံ

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	လီမိတက်ကုမ္ပဏီ (နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁)
(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	
(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်-

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင်	-
(ခ) အစုစပ်လုပ်ငန်း	-
(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ	-တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁)
(ဃ) သမဝါယမအသင်း	-

၆။ အစုစပ်လုပ်ငန်းပုံသဏ္ဍာန်ဖွဲ့စည်းလိုပါက-

(က) အစုဝင်တို့ကထည့်ဝင်မည့်အစုငွေအမျိုးအစားနှင့်ပမာဏ	-
(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့်အမျိုးအစား	-
(ဂ) အစုစပ်ဝင်များ၏တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ	-

၇။ လီမိတက်ကုမ္ပဏီပုံသဏ္ဍာန်ဖွဲ့စည်းလိုပါက-

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း	ကျပ်၁၀၀,၀၀၀,၀၀၀(ကျပ်သန်းတစ်ရာတိတိ)
(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား	တစ်စုလျှင် ကျပ်၁၀,၀၀၀(ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ)တန် သာမန်အစုရှယ်ယာ ၁၀,၀၀၀ (တစ်သောင်း)
(ဂ) အစုရှယ်ယာရှင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ	ကျပ် ၅၀,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်သန်းငါးဆယ်တိတိ) တစ်စုလျှင် ကျပ်၁၀,၀၀၀ (ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ) တန် အစုရှယ်ယာ (၅၀၀၀)

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ -

(က)	မတည်ငွေရင်းပမာဏ	(ကျပ်ထောင်ပေါင်း)
(၁)	ငွေပမာဏ	၁၆၀၀၀
(၂)	အဆောက်အဦ	၃၄၀၀၀
(၃)	မြေ	-
(၄)	ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ	-
(၅)	စက်ပစ္စည်းကရိယာများ (နောက်ဆက်တွဲဇယား- ၂ , ၂ က)	၅၅၈၆. ၁
(၆)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ	-
	စုစုပေါင်းထည့်ဝင်ရင်းနှီးငွေ	၅၅၅၈၆. ၁

(စက်ပစ္စည်းများကို စင်္ကာပူနိုင်ငံ၊ TY Fashion International Pte., Ltd မှ Suppliers Credit Loan Agreement အရ (၅) နှစ်အကြွေးဖြင့် ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။)

		ကျပ်	အမေရိကန်ဒေါ်လာ
(ခ)	နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့်		
(၁)	စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကရိယာများ၏တန်ဖိုး (နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၂ က)	၅၅၈၆၀၂၆	၉၃၁၀၂၁
(၂)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်အခြားအလားတူပစ္စည်း၏တန်ဖိုး (နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၃) (နိုင်ငံခြားမှ C-M-P စနစ်/Supplier Credit စနစ်ဖြင့် တင်သွင်းလာမည့် ကုန်ကြမ်း)	-	-
(၃)	ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏တန်ဖိုးပမာဏ	-	-

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ — ၁၂ - လ

(ဃ) ပဏာမစူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ — ၃ - လ

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် — မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ စတင်ဆောင်ရွက်သွားမည်။

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား — အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ — မြေကွက်အမှတ် (၁၆၅)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်ဇုန်(၄)၊ စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဂ)	ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ်	အရည်အသွေးကောင်းမွန်သော အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ရောင်းချခြင်း၊ C-M-P စနစ်ဖြင့်လက်ခယူချုပ်လုပ်ခြင်း။
(ဃ)	နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်-	
	၁။ ဒီဇယ်ဆီ	ဂါလံ (၃၀၀၀)
	၂။ ဓါတ်ဆီ	ဂါလံ (၅၀၀၀)
	၃။ စက်ဆီ၊ ချောဆီ	ဂါလံ (၁၀၀)
	၄။ သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရည်	-
(င)	နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက်-	
	၁။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား	500 – K.V.A
	၂။ ဒီဇယ်ဆီအင်ဂျင်စက်အင်အား	450 – K.W
	၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အင်အား	-
	၄။ သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးစက်အား	-
	၅။ ပေးပို့သည့်အခြားအား(ရေအား/လေအားစသည်များ)	-
(စ)	နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက်-	
	၁။ တစ်နေ့ရေလိုအပ်ချက်	ဂါလံ (၂၀၀၀၀)
	၂။ တစ်နှစ်ရေလိုအပ်ချက်	ဂါလံ (၆၀၀၀၀၀၀)
(ဆ)	နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၃က, ခ, ဂ, ဃ
(ဇ)	အဆောက်အဦလိုအပ်ချက် စက်ရုံ + ရုံးပူးတွဲ	ပင်မအဆောက်အဦး ၈၀ ပေ × ၂၉၀ ပေ (၁)လုံး ပူးတွဲအဆောက်အဦး ၄၀ ပေ × ၁၂၀ ပေ (၁)လုံး
(ဈ)	မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့်အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက်	ပုဂ္ဂလိကပိုင်စက်မှုမြေ၊ (၁. ၀၃၃)ဧက၊ (၄၄၉၈၉. ၅)စတုရန်းပေ
(ည)	ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၄
(ဋ)	ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်	စုစုပေါင်းထုတ်လုပ်မည့်အထည်များ၏ ၉၅%ကို စင်္ကာပူနိုင်ငံ TY Fashion International Pte., Ltd အတွက် (C-M-P) စနစ်ဖြင့်ချုပ်ခယူထုတ်လုပ်၍ ၅%ခန့်ကို ပြည်တွင်းတွင်ရောင်းချပါမည်။

၁၀။ နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ-

	ခန့်မှန်းခြေ ကျပ်ငွေ နိုင်ငံခြားငွေ
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၅
(ခ) လိုအပ်မည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၇

(ဂ)	ရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၄
(ဃ)	ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၄
(င)	နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၄

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း -

(က)	ပြည်တွင်းမှလိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ -	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၆
(ခ)	နိုင်ငံခြားမှလိုအပ်မည့်ကျွမ်းကျင်သူနှင့်အတတ်ပညာရှင်များ -	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၆

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ချေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ -

		ကျပ်ငွေ　　နိုင်ငံခြားငွေ
(က)	နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၇
(ခ)	နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၇
(ဂ)	နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၇
(ဃ)	နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၈
(င)	အရင်းကြေကာလ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၉
(စ)	အခြားအကျိုးအမြတ်များ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁၀/၁၁
(ဆ)	အလုပ်အကိုင်သစ်များပေါ်ပေါက်လာမည့်အခြေအနေ	အလုပ်အကိုင်နေရာသစ် (၇၈၇) နေရာပေါ်ထွက်လာစေမည်ဖြစ်သည်။

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ထောက်အထားများ -
အဆိုပြုတင်ပြထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း။
(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့်ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားများ။
(ဂ) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ။
(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့်အခြေအနေအထောက်အထားများ။

လက်မှတ်၊ ၊ --------------------
အမည်၊ ၊ ဒေါ်သက်သက်မွန်
ရာထူး၊ ၊ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း
ကုမ္ပဏီလီမိတက်။

Proposal Form (1) Re-item 4 (A), 5(C)
List of Executives

(Schedule - 1)

Sr.No	Name	Citizenship & N.R.C.No.	Desigration	Address	Amount of Capital	%
	တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်ကို ကိုယ်စားပြုသူများ				ကျပ်သိန်း (၅၀၀)	၁၀၀%
၁။	ဒေါ်သက်သက်မွန်	မြန်မာ တီဗွီဝိုင် - ၀၉၀၆၀၇	မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၄၂/က ပထမထပ်။ ၄လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၂။	ဦးအောင်စိုး	မြန်မာ တီဗွီဝိုင် - ၀၇၆၆၆၉	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၄၂/က ပထမထပ်၊ ၄လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
				စုစုပေါင်းရင်းနှီးငွေ	ကျပ်သိန်း (၅၀၀)	၁၀၀%

Proposal Form (1) Re-item 8A (5) 8B (1) List of Machineries and Equipments ETC to be imported (Schedule - 2)			
Sr.No	Particular	Value	
		US$	Kyats (000'S)
1	Machineries	588301	3529.8
2	Accessories	30420	182.5
3	Electrical Goods	108100	648.6
4	Office Equipments & Others	74200	445.2
5	Vehicles	130000	780.0
	Total	**931021**	**5586.1**

Proposal Form (1) Re-item 8A (5) 8B(1)

List of Machineries and Equipment ETC to be imported

(Schedule - 2A)

NO	DESCRIPTION / SPECIFICATION	COUNTRY OF ORIGIN	QTY	UNIT PRICE US$	AMOUNT US$
	MACHINERIES				
1	"SIRUBA" Overlock Machine 3 Thread, Model:573E-504M1-4S	TAIWAN	8	450	3,600.00
2	"SIRUBA" Overlock Machine 4 Thread, Model:574E-514M2-24	TAIWAN	25	500	12,500.00
3	"SIRUBA" Overlock Machine 4 Thread, Model:747E-514M2-24	TAIWAN	25	500	12,500.00
4	"SIRUBA" Overlock Machine 5 Thread, Model:757E-516M2-55	TAIWAN	20	550	11,000.00
5	"SIRUBA" Overlock Machine 5 Thread, Model:575E-516M2-55	TAIWAN	20	550	11,000.00
6	"SIRUBA" Overlock Machine 5 Thread, Model:575E-516LI-35	TAIWAN	20	550	11,000.00
7	"SIRUBA" Overlock Machine 6 Thread, Model:576E-516M2-324	TAIWAN	38	600	22,800.00
8	"SIRUBA" C/Bed Double Chainstitch Machine, Model:VC008	TAIWAN	27	800	21,600.00
9	"SIRUBA" C/Bed Overdeck Seams Machine, Model:C007E	TAIWAN	23	800	18,400.00
10	"NITAKA" Machine High Speed Single Needle, Model:TTC-1550	TAIWAN	225	350	78,750.00
11	"NITAKA" Machine High Speed Single Needle, Model:TC2-B731-3	TAIWAN	8	295	2,360.00
12	"NITAKA" Machine Double Needle, Model:TC2-B842-5	TAIWAN	8	900	7,200.00
13	"OSHIMA" Mini Open Side Press Mahine, Model: OP-450G	TAIWAN	2	2500	5,000.00
14	"OSHIMA" Universal Winder 4 Threads Type, Model: OW-40	TAIWAN	8	500	4,000.00
15	"JUKI" Machine Single Needle Automatic Cutting, Model:DLM-5200	JAPAN	5	900	4,500.00
16	"JUKI" Button Hole Machine, Model:LBH-781	JAPAN	9	1500	13,500.00
17	"JUKI" Machine Bartack, Model:LK-1850	JAPAN	19	1500	28,500.00
18	"JUKI" Lockstitch Button Sewing Machine, Model:MB-373	JAPAN	10	1000	10,000.00
19	"GRINDER" Gnd Stoone Machine,Model:MD-1507	TAIWAN	2	400	800.00
20	"AMANO" Machine Absent, Model:EX - 6000	TAIWAN	6	300	1,800.00
21	"KM" Straight Cutting Machine, Model:KS-AUV-10	TAIWAN	9	700	6,300.00
22	"KL" Straight Cutting Machine, Model:EL-829	TAIWAN	9	600	5,400.00

NO	DESCRIPTION / SPECIFICATION	COUNTRY OF ORIGIN	QTY	UNIT PRICE US$	AMOUNT US$
23	"CHING HUNG" Steam Iron. Model:CH - 711	TAIWAN	15	163	2,445.00
24	"OSCAR" Finishing Table, Model:BS-216B	TAIWAN	15	430	6,450.00
25	"CHING HUNG" Fully Automatic Boiler, Model:CH-BP200	TAIWAN	2	9500	19,000.00
26	"B.C.M"Brand Harbox Type Adjustable Cutting Table Auto/Spreading+ Rail W/84" Model:BCT-A120-213PH2(12m)	TAIWAN	5	2300	11,500.00
27	"B.C.M"Brand S/Roll Type Travel Cable Power Suplly in 1 Line with 2 Power Socket Model:BCT-120SC1+3PNK2 (12m)	TAIWAN	5	520	2,600.00
28	"B.C.M" Brand End Cutting Machine (Model:BC-260-213)	TAIWAN	12	408	4,896.00
29	"NITAKA"Brand Double Needle Automatic Machine(Model:TC2-B845-3)	TAIWAN	15	900	13,500.00
30	"NITAKA"Brand Single Needle Automatic Thread Trimmer+Servo Motor Model:TC2-5550-3- WB/SC-100	TAIWAN	68	1000	68,000.00
31	"TAJIMA" Brand Embrodiaing Machine	JAPAN	1	45000	45,000.00
32	"JSK" Brand Embrodiaing Machine	GERMANY	1	60000	60,000.00
33	"N.SHING" Brand Cloth Winding Machine	H.K	12	600	7,200.00
34	"N.SHING" Brand Ribbon Cutting Machine	H.K	1	650	650.00
35	Die Pressing Machine	H.K	2	350	700.00
36	"SUMMIT" Brand Flap Former Machine	JAPAN	3	1300	3,900.00
37	"N.SHING" Brand Belt Packing Machine	H.K	1	2500	2,500.00
38	Press-Packing Machine	JAPAN	3	250	750.00
39	"N.SHING" Brand Press-Cutting Machine	H.K	5	800	4,000.00
40	"N.SHING" Brand Therad Splitting Machine	H.K	8	200	1,600.00
41	"PHILIP" Brand Vacuum Machine	JAPAN	8	300	2,400.00
42	"N.SHING" Brand Air-Pressure Machine	H.K	3	400	1,200.00
43	Fabric Spreading Machine	TAIWAN	2	16000	32,000.00
44	"EASTMAN" Brand Straight Knife Machine	JAPAN	10	250	2,500.00
45	"N.SHING" Brand Rubbing Machine	H.K	10	300	3,000.00
	TOTAL AMOUNT				588,301.00

NO.	DESCRIPTION / SPECIFICATION	COUNTRY OFORIGIN	QTY	UNIT PRICE US$	AMOUNT US$
	ACCESSORIES ETC				
1	CLEANING GUN	TAIWAN	20 PC	8	160.00
2	MODEL	TAIWAN	20 PC	8	160.00
3	WEIGH SCALE	TAIWAN	20 PC	40	800.00
4	CLOTH WEIGH-MEASURER	JAPAN	4 SET	800	3200.00
5	SCISSORS	TAIWAN	2000 PC	2	4000.00
6	HAND SHEER	TAIWAN	60 PC	15	900.00
7	WATER BOILER	TAIWAN	10 PC	100	1000.00
8	TICKET PRINTER	TAIWAN	6 SET	500	3000.00
9	SHOWER WATER BOILER	JAPAN	12 PC	600	7200.00
10	METAL WIRED NET	TAIWAN	300 PC	10	3000.00
11	NEEDLE	TAIWAN	500 Boxes	5	2500.00
12	PLASTIC NEEDLE	TAIWAN	500 Boxes	3	1500.00
13	CUTTER BLADE	TAIWAN	500 PCS	6	3000.00
	TOTAL AMOUNT				**30420.00**
	ELECTRICAL				
1	WATER PUMP	TAIWAN	5 SET	500	2500.00
2	DIESEL GENERATOR	UK	2 SET	20000	40000.00
3	CENTRAL AIR COND	TAIWAN	1 SET	5000	5000.00
4	WINDOW AIR COND	JAPAN	20 SET	800	16000.00
5	NEONLAMP	JAPAN	2000 SET	4	8000.00
6	SWITCHES	JAPAN	1000 PC	2	2000.00
7	FAN	TAIWAN	2000 PC	10	20000.00
8	VENTILATION FAN	TAIWAN	30 PC	50	1500.00
9	WIRE	TAIWAN	500 GRS	5	2500.00
10	WIRE TUBE	TAIWAN	5000 YDS	1	5000.00
11	SWITCH-BOX	TAIWAN	20 PC	30	600.00
12	REFRIGERATOR	JAPAN	5 PC	1000	5000.00
	TOTAL AMOUNT				**108100.00**
	OFFICE EQUIPMENT & OTHER				
1	P.COMPUTER	JAPAN	10 SET	1000	10000.00
2	PHOTO-COPYING M/C	JAPAN	2 SET	2500	5000.00
3	FACSIMILE	TAIWAN	1 SET	500	500.00
4	TYPEWRITER	TAIWAN	10 SET	500	5000.00
5	CACULATOR	JAPAN	20 SET	20	400.00
6	T.V	JAPAN	5 PC	500	2500.00
7	VEDIO CASSETTE DECK	JAPAN	4 PC	500	2000.00
8	KARAOKE	TAIWAN	2 PC	800	1600.00
9	STOOL	TAIWAN	1000 PC	10	10000.00
10	WORKING TABLE	TAIWAN	50 PC	50	2500.00
11	FIBRE BOARD	TAIWAN	100 PC	30	3000.00
12	WOOD BOARD	TAIWAN	1000 PC	10	10000.00
13	FLOOR-MAT	TAIWAN	2000 YDS	1.1	2200.00
14	CEMENT	_	100 TON	40	4000.00
15	IRON BAR (PLAIN & DEFORM)	_	50 TON	250	12500.00
16	ZINC SHEET (ALUMINIUM COATED) 8' X 4'	_	1000 PCS	3	3000.00
	TOTAL AMOUNT				**74200.00**
	VEHICLES				
1	SALOON CAR	GERMANY	1 PC	30000	30000.00
2	JEEP (TOYOTA) PARADO	JAPAN	1 PC	40000	40000.00
3	MINIBUS (7-SEATER)	JAPAN	2 PC	10000	20000.00
4	TRUCK (ISUZU)	JAPAN	2 PC	20000	40000.00
	TOTAL AMOUNT				**130000.00**

Proposal Form (1) Re-item 8 B (3) , 9 G

Annual Raw Materials & Accessories Requirement

(Schedule -3)

Sr.No	Particular	Value US$	
		Year - 1	Year 2 - 10
1	Raw Material for Polo Shirt	1157785.20	1546151.08
2	Raw Material for Golf Shirt	1171024.20	1563799.83
3	Raw Material for Jacket	656771.00	878894.00
4	Raw Material for Track Suit	1144091.49	1528655.31
	Total	**4129671.89**	**5517500.22**

မှတ်ချက်။ ။ (၁) ကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်၏ ၉၅%သည် (C-M-P) စနစ်ဖြင့် ချုပ်ခယူ၍ ချုပ်မည့်အထည်များအတွက် ဖြစ်သည်။

(၂) ကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်၏ ၅%သည် ပြည်တွင်းတွင်ရောင်းချရန်အတွက် ချုပ်မည့်အထည်များအတွက် ဖြစ်သည်။

Annual Raw Materials & Accessories Requirement

for Polo Shirt (Schedule - 3A)

Sr.No	Particular	Year - 1			Year 2 - 10		
		Quantity	Unit Price US$	Value US$	Quantity	Unit Price US$	Value US$
1	100% Nylon Woven Fabric	570000 YDS	1.50	855000.00	760000 YDS	1.50	1140000.00
2	T/C & CVC 1x1 RIB 320 G/Y 22"	48000 YDS	1.00	48000.00	64000 YDS	1.00	64000.00
3	100% Nylon Net Pocket Woven Fabric 68"	12000 YDS	1.50	18000.00	16000 YDS	1.50	24000.00
4	CVC 60% Cotton 40% Polyester Single Jersey Jacquard 20 S/1 64" 300 G/Y	23760 YDS	2.00	47520.00	31675 YDS	2.00	63350.00
5	CVC 60% Cotton 40% Polyester Single Jersey Y/D Jacquard 30 S/1 28G 74" 235 G/Y	23760 YDS	2.00	47520.00	31675 YDS	2.00	63350.00
6	CVC 60% Cotton 40% Polyester Single Jersey Y/D Solid 30 S/1 28G 74" 235 G/Y	23760 YDS	2.00	47520.00	31675 YDS	2.00	63350.00
7	100% Cotton 32 S/2 Mid Jersey 24G - 74" 235 G/Y	23760 YDS	2.50	59400.00	31675 YDS	2.50	79187.50
8	Yoko	37500 Doz	0.08	3000.00	50000 Doz	0.08	4000.00
9	Main Label	37500 Doz	0.05	1875.00	50000 Doz	0.05	2500.00
10	Care Label	37500 Doz	0.04	1500.00	50000 Doz	0.04	2000.00
11	Size Label	37500 Doz	0.02	750.00	50000 Doz	0.02	1000.00
12	Special Label	37500 Doz	0.04	1500.00	50000 Doz	0.04	2000.00
13	Polabel	37500 Doz	0.01	375.00	50000 Doz	0.01	500.00
14	Banda	37500 Doz	0.08	3000.00	50000 Doz	0.08	4000.00
15	Piping	24000 YDS	0.04	960.00	32000 YDS	0.04	1280.00
16	Cotton String	12000 Doz	0.05	600.00	16000 Doz	0.05	800.00
17	Zipper	37500 Doz	0.07	2625.00	50000 Doz	0.07	3500.00
18	Elastic	37500 Doz	0.05	1875.00	50000 Doz	0.05	2500.00
19	Pin	37500 Doz	0.06	2250.00	50000 Doz	0.06	3000.00
20	Hang Tag	37500 Doz	0.07	2625.00	50000 Doz	0.07	3500.00
21	Bar Code	37500 Doz	0.17	6375.00	50000 Doz	0.17	8500.00
22	Tape	37500 YDS	0.02	750.00	50000 YDS	0.02	1000.00

Sr.No	Particular	Year - 1			Year 2 - 10		
		Quantity	Unit Price US$	Value US$	Quantity	Unit Price US$	Value US$
23	Ribbon	28500 YDS	0.005	1425	380000 YDS	0.005	1900.00
24	Button	1200 Grs	0.05	60	1600 Grs	0.05	80.00
25	Interlining	37500 Doz	0.04	1500.00	50000 Doz	0.04	2000.00
26	P.P Bag	37500 Doz	0.02	750.00	50000 Doz	0.02	1000.00
27	P.E Bag	6240 Doz	0.06	374.40	8320 Doz	0.06	499.20
28	Tissue Paper	37500 Doz	0.01	375.00	50000 Doz	0.01	500.00
29	Sq Thread	8145 Lbs	0.03	244.35	10860 Lbs	0.03	325.80
30	EMB Thread	815 Lbs	0.03	24.45	1086 Lbs	0.03	32.58
31	Tag Pin	24 Boxes	0.50	12.00	32 Boxes	0.50	16.00
32	Needle				160 Boxes	5.00	800.00
33	Plastic Needle				160 Boxes	3.00	480.00
34	Cutter Blade				100 PCS	6.00	600.00
35	Scissors				300 PCS	2.00	600.00
	Total			**1157785.20**			**1546151.08**

Annual Raw Materials & Accessories Requirement for Golf Shirt		(Schedule - 3B)					
Sr.No	Particular	Year - 1			Year 2 - 10		
		Quantity	Unit Price US$	Value US$	Quantity	Unit Price US$	Value US$
1	100% Nylon Woven Fabric	570000 YDS	1.50	855000.00	760000 YDS	1.50	1140000.00
2	T/C & CVC 1x1 RIB 320 G/Y 22"	48000 YDS	1.00	48000.00	64000 YDS	1.00	64000.00
3	100% Nylon Net Pocket Woven Fabric 68"	12000 YDS	1.50	18000.00	16000 YDS	1.50	24000.00
4	CVC 60% Cotton 40% Polyester Single Jersey Jacquard	23760 YDS	2.00	47520.00	31675 YDS	2.00	63350.00
5	CVC 60% Cotton 40% Polyester Single Jersey Solid	23760 YDS	1.90	45144.00	31675 YDS	1.90	60182.50
6	CVC 60% Cotton 40% Polyester Calander finish Single Jersey Solid	23760 YDS	1.65	39204.00	31675 YDS	1.65	52263.75
7	CVC 60% Cotton 40% Polyester Single Jersey Y/D Jacquard	23760 YDS	2.00	47520.00	31675 YDS	2.00	63350.00
8	T/T.C 75% Polyester 25% Cotton Single Jersey Solid	23760 YDS	1.50	35640.00	31675 YDS	1.50	47512.50
9	Yoko	37500 Doz	0.08	3000.00	50000 Doz	0.08	4000.00
10	Main Label	37500 Doz	0.05	1875.00	50000 Doz	0.05	2500.00
11	Care Label	37500 Doz	0.04	1500.00	50000 Doz	0.04	2000.00
12	Size Label	37500 Doz	0.02	750.00	50000 Doz	0.02	1000.00
13	Po Label	37500 Doz	0.01	375.00	50000 Doz	0.01	500.00
14	Banda	37500 Doz	0.08	3000.00	50000 Doz	0.08	4000.00
15	Piping	24000 YDS	0.04	960.00	32000 YDS	0.04	1280.00
16	Cotton String	37500 Doz	0.05	1875.00	50000 Doz	0.05	2500.00
17	Zipper	37500 Doz	0.07	2625.00	50000 Doz	0.07	3500.00
18	Elastic	37500 Doz	0.05	1875.00	50000 Doz	0.05	2500.00
19	Pin	37500 Doz	0.06	2250.00	50000 Doz	0.06	3000.00
20	Hang Tag	37500 Doz	0.07	2625.00	50000 Doz	0.07	3500.00
21	Bar Code	37500 Doz	0.17	6375.00	50000 Doz	0.17	8500.00
22	Tape	37500 YDS	0.02	750.00	50000 YDS	0.02	1000.00

Sr.No	Particular	Year - 1			Year 2 - 10		
		Quantity	Unit Price US$	Value US$	Quantity	Unit Price US$	Value US$
23	Ribbon	285000 YDS	0.005	1425.00	380000 YDS	0.005	1900.00
24	Button	1200 Grs	0.05	60.00	1600 Grs	0.05	80.00
25	Interlining	37500 Doz	0.04	1500.00	50000 Doz	0.04	2000.00
26	P.P Bag	37500 Doz	0.02	750.00	50000 Doz	0.02	1000.00
27	P.E Bag	6240 Doz	0.06	374.40	8320 Doz	0.06	499.20
28	Tissue Paper	37500 Doz	0.01	375.00	50000 Doz	0.01	500.00
29	Sq Thread	8145 Lbs	0.03	244.35	10860 Lbs	0.03	325.80
30	EMB Thread	815 Lbs	0.03	24.45	1086 Lbs	0.03	32.58
31	Tag Pin	24 Boxes	0.50	12.00	32 Boxes	0.50	16.00
32	Pearl Pin	6 Boxes	0.50	3.00	7 Boxes	0.50	3.50
33	Card Board	1800 Doz	0.01	18.00	2400 Doz	0.01	24.00
34	Collar Stay	37500 Grs	0.01	375.00	50000 Grs	0.01	500.00
35	Needle				160 Boxes	5.00	800.00
36	Plastic Needle				160 Boxes	3.00	480.00
37	Cutter Blade				100 Pcs	6.00	600.00
38	Scissors				300 Pcs	2.0	600.00
	Total			**1171024.20**			**1563799.83**

Annual Raw Materials & Accessories Requirement

for Jacket (Schedule - 3C)

Sr.No	Particular	Year - 1			Year 2 - 10		
		Quantity	Unit Price US$	Value US$	Quantity	Unit Price US$	Value US$
1	T/C 65% / 35% OR CVC 60/40 Woven	384000 YDS	1.50	576000.00	512000 YDS	1.50	768000.00
2	T/C & CVC 1x1 RIB 320 G/Y 22"	32003 YDS	1.00	32003.00	42670 YDS	1.00	42670.00
3	100% Nylon Net Pocket Woven Fabric 68"	15360 YDS	1.50	23040.00	20480 YDS	1.50	30720.00
4	Main Label	12000 Doz	0.05	600.00	16000 Doz	0.05	800.00
5	Care Label	12000 Doz	0.04	480.00	16000 Doz	0.04	640.00
6	Banda	72000 YDS	0.08	5760.00	96000 YDS	0.08	7680.00
7	Piping	144000 YDS	0.04	5760.00	192000 YDS	0.04	7680.00
8	Cotton String	120000 Doz	0.05	6000.00	160000 Doz	0.05	8000.00
9	Zipper	12000 Doz	0.07	840.00	16000 Doz	0.07	1120.00
10	Elastic	12000 Doz	0.05	600.00	16000 Doz	0.05	800.00
11	Pin	12000 Doz	0.06	720.00	16000 Doz	0.06	960 00
12	Hang Tag	12000 Doz	0.07	840.00	16000 Doz	0.07	1120.00
13	Bar Code	12000 Doz	0.17	2040.00	16000 Doz	0.17	2720.00
14	P.P Bag	12000 Doz	0.02	240.00	16000 Doz	0.02	320.00
15	P.E Bag	24000 Doz	0.06	1440.00	32000 Doz	0.06	1920.00
16	SP Thread	12000 lbs	0.03	360.00	16000 lbs	0.03	480.00
17	EMB Thread	1200 lbs	0.03	36.00	1600 lbs	0.03	48.00
18	Tag Pin	24 Boxes	0.50	12.00	32 Boxes	0.50	16.00
19	Needle				160 Boxes	5.00	800.00
20	Plastic Needle				160 Boxes	3.00	480.00
21	Cutter Blade				160 Pcs	6.00	960.00
22	Scissors				480 Pcs	2.00	960.00
	Total			**656771.00**			**878894.00**

Sr.No	Particular	Year - 1			Year 2 - 10		
		Quantity	Unit Price US$	Value US$	Quantity	Unit Price US$	Value US$
Annual Raw Materials & Accessories Requirement for Track Suit							(Schedule - 3D)
1	100% Polyester Brushed 310 G/Y 60"	678600 YDS	1.50	1017900.00	904800 YDS	1.50	1357200.00
2	100% Polyester 1x1 RIB 320 G/Y 22"	56580 YDS	1.00	56580.00	75440 YDS	1.00	75440.00
3	100% Nylon Net Pocket Woven Fabric 68"	27144 YDS	1.50	40716.00	36192 YDS	1.50	54288.00
4	Main Label	18000 Doz	0.05	900.00	24000 Doz	0.05	1200.00
5	Care Label	18000 Doz	0.04	720.00	24000 Doz	0.04	960.00
6	Banda	135720 YDS	0.08	10857.60	180960 YDS	0.08	14476.80
7	Piping	30000 YDS	0.04	1200.00	40000 YDS	0.04	1600.00
8	Cotton String	135720 Doz	0.05	6786.00	180960 YDS	0.05	9048.00
9	Zipper	18000 Doz	0.07	1260.00	24000 Doz	0.07	1680.00
10	Elastic	18000 Doz	0.05	900.00	24000 Doz	0.05	1200.00
11	Pin	18000 Doz	0.06	1080.00	24000 Doz	0.06	1440.00
12	Hang Tag	18000 Doz	0.07	1260.00	24000 Doz	0.07	1680.00
13	Bar Code	18000 Doz	0.17	3060.00	24000 Doz	0.17	4080.00
14	P.P Bag	18000 Doz	0.02	360.00	24000 Doz	0.02	480.00
15	P.E Bag	3000 Doz	0.06	180.00	4000 Doz	0.06	240.00
16	SP Thread	9694 lbs	0.03	290.82	12925 lbs	0.03	387.75
17	EMB Thread	969 lbs	0.03	29.07	1292 lbs	0.03	38.76
18	Tag Pin	24 Boxes	0.50	12.00	32 Boxes	0.50	16.00
19	Needle				160 Boxes	5.00	800.00
20	Plastic Needle				160 Boxes	3.00	480.00
21	Cutter Blade				160 Pcs	6.00	960.00
22	Scissors				480 Pcs	2.00	960.00
	Total			**1144091.49**			**1528655.31**

Proposal form (1) Re-item 9 (J) 10 (C) (D) (E)

Goods to be produced and sold

(Schedule - 4)

				A/U	Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year 5 to 10
1			Production						
		1	Polo Shirt	Doz	37500	50000	50000	50000	50000
		2	Golf Shirt	Doz	37500	50000	50000	50000	50000
		3	Jacket	Doz	12000	16000	16000	16000	16000
		4	Track Suit	Set	216000	288000	288000	288000	288000
2			Sales %						
	1		Export Sales	%	95%	95%	95%	95%	95%
	2		Domestic Sale	%	5%	5%	5%	5%	5%
3			Sales Volume						
	1		Export Sales (CMP)						
		1	Polo Shirt	Doz	35625	47500	47500	47500	47500
		2	Golf Shirt	Doz	35625	47500	47500	47500	47500
		3	Jacket	Doz	11400	15200	15200	15200	15200
		4	Track Suit	Set	205200	273600	273600	273600	273600
	2		Domestic Sales						
		1	Polo Shirt	Doz	1875	2500	2500	2500	2500
		2	Golf Shirt	Doz	1875	2500	2500	2500	2500
		3	Jacket	Doz	600	800	800	800	800
		4	Track Suit	Set	10800	14400	14400	14400	14400
4			Prices						
	1		Export (CMP Charges)						
		1	Polo Shirt	US$/Doz	2.5	2.75	2.75	3.0	3.0
		2	Golf Shirt	US$/Doz	2.5	2.75	2.75	3.0	3.0
		3	Jacket	US$/Doz	5.0	5.50	5.50	6.0	6.0
		4	Track Suit	US$/Set	0.5	0.6	0.6	0.7	0.7
	2		Domestic						
		1	Polo Shirt	Kyat/Doz	9000	9200	9200	9300	9300
		2	Golf Shirt	Kyat/Doz	9600	9800	9800	9900	9900
		3	Jacket	Kyat/Doz	12000	13000	13000	14000	14000
		4	Track Suit	Kyat/Set	800	900	900	950	950

				A/U	Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year 5 to 10
5			Sale Volume						
	1		Export Sales						
		1	Polo Shirt	US$ (000'S)	89.06	130.63	130.63	142.50	142.50
		2	Golf Shirt	US$ (000'S)	89.06	130.63	130.63	142.50	142.50
		3	Jacket	US$ (000'S)	57.00	83.60	83.60	91.20	91.20
		4	Track Suit	US$ (000'S)	102.60	164.16	164.16	191.52	191.52
			Total		**337.72**	**509.02**	**509.02**	**567.72**	**567.72**
			Equivalent in Kyat	US$ (000'S)	2026.32	3054.12	3054.12	3406.32	3406.32
	2		Domestic Sales:						
		1	Polo Shirt	Kyat (000'S)	16875.00	23000.00	23000.00	23250.00	23250.00
		2	Golf Shirt	Kyat (000'S)	18000.00	24500.00	24500.00	24750.00	24750.00
		3	Jacket	Kyat (000'S)	7200.00	10400.00	10400.00	11200.00	11200.00
		4	Track Suit	Kyat (000'S)	8640.00	12960.00	12960.00	13680.00	13680.00
			Total		**50715.00**	**70860.00**	**70860.00**	**72880.00**	**72880.00**

Sr.No		Partici
1		**CASH IN FLOW**
	1	Equity Capitai
	2	Loan
	3	Profit in US$ (000'S
	4	Equivalent in Kyat:
	5	Profit in Kyats (000
	6	Depreciation
2		**CASH OUT FLOW**
	1	Loan Repayment i
	2	Buildings
3		**Net Cash Flow**
4		**Opening balance**
5		**Closing balance**

Note : Exchange Rate 1 US$

Proposal Form (1) Re-item 11 (A) (B)

List of Personal Requirement

(Schedule-6)

Sr.No	Description	Number Required
	LOCAL PERSONAL	
1	General Manager	1
2	Marketing Manager	1
3	Financial Manager	1
4	Administrative Manager	1
5	Marketing Staff	4
6	Accounting Staff	3
7	Administrative Staff	6
8	Production Manager	1
9	Production Assistant Manager	2
10	Cutting Supervisors	2
11	Cutting Assistant Supervisors	8
12	Cutting Operator	10
13	Sewing Supervisor	20
14	Sewing Assistant Supervisor	10
15	Sewing Operator	450
16	Sewing Helper	60
17	Press Supervisor	1
18	Press Assistant	4

Sr. No	Description	Number Required
19	Press Labour	20
20	Spreading Labour	30
21	Marking Labour	8
22	Packing Labour	30
23	Trimmer	40
24	Qualtity Control Supervisor	20
25	Qualtity Control Assistant Supervisor	20
26	Mechanic	6
27	Electrician	2
28	Motor Car Driver	6
29	General Labour	10
30	Guard Men	10
		787
	Expatriates :	
1	Engineers	2
2	Technicians	10
		12
	Total	799

မှတ်ချက်။ ။ ကနဦးစက်ရုံစတင် လည်ပတ်သည့် ပထမနှစ်တွင် အင်ဂျင်နီယာ ၂ဦး၊ ပညာရှင် ၁၀ဦး စုစုပေါင်း နိုင်ငံခြားသား ၁၂ ဦးခန့်ထားမည်ဖြစ်ပြီး၊ ဒုတိယနှင့်တတိယနှစ်များတွင် စုစုပေါင်း နိုင်ငံခြားသား ၈ ဦးစီကိုသာ ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။

Profit & Loss Budget (in 000'S)			
			U
1		Sale Income	
	1	US$ Sale	3
	2	Kyat Sale	
		Sub Total	3
2		Cost of Production	
	1	Raw materials in US$	2
	2	Other Production Cost in Kyat	
		Sub Total	2
		Gross Profit	1
3		**Expenditure**	
	1	Salary and Wages	
	2	Power and Electricity	
	3	Selling Expenses	
	4	Repair and Maintenance	
	5	Other Expenditure	
	6	Land Rental	
	7	Commercial Tax	
	8	Depreciation	
		Sub Total	
4		**Profit before Tax**	1
5		**Income Tax**	
6		**Profit after Tax**	1

(1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00

Proposal Form (1) Re-item 12 (D)

Yearly Investment / Capital Cost

Schedule (8)
(Kyats in thousand)

Sr No		Particulars		Equity	US$ (000)	Kyat (000)
1		**Investment Type**				
	A	Local Capital				
	1	In Cash		16000.00		16000.00
	2	In Buildings		34000.00		34000.00
	3	In Machineries	US$ 931021		3529.80	3529.80
	4	In Accessories			182.50	182.50
	5	In Electrical Goods			648.60	648.60
	6	In Office Equipment & Others			445.20	445.20
	7	In Vehicles			780.00	780.00
		Total Capital		**50000.00**	**5586.10**	**55586.10**

Note : Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00

Proposal Form (1) Re-item 12(E)

Recoupment Period

(Kyats in thousand) (Schedule - 10)

Sr.No		Particular		Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1		**NET PROFIT AFTER TAX**											
	1	Profit in US$ (000'S) after Tax		102.44	194.74	194.74	248.06	248.06	248.06	248.06	248.06	248.06	248.06
	2	Equivalent in Kyat (000'S)		614.64	1168.44	1168.44	1488.36	1488.36	1488.36	1488.36	1488.36	1488.36	1488.36
	3	Profit in Kyats (000'S) after Tax		(-)4947.10	11083.40	10833.40	8023.68	6270.18	6270.18	6270.18	6270.18	6270.18	6270.18
	4	Depreciation		3958.60	3958.60	3958.60	3958.60	3958.60	3958.60	3958.60	3958.60	3958.60	3958.60
				(-)373.86	**16210.44**	**15960.44**	**13470.64**	**11717.14**	**11717.14**	**11717.14**	**11717.14**	**11717.14**	**11717.14**
2		**INVESTMENT**											
	1	Equity Capital in Cash	16000.00										
	2	Buildings	34000.00										
	3	Repayment of Loan	5586.10										
			55586.10										
3		**Total Net Profit**	**55586.10**	**(-)373.86**	**16210.44**	**15960.44**	**13470.64**	**11717.14**	**11717.14**	**11717.14**	**11717.14**	**11717.14**	**11717.14**
4		**Opening Balance**		**55586.10**	**(-)55959.96**	**(-)39749.52**	**(-)23789.08**	**(-)10318.44**	**1398.70**	**13115.84**	**24832.98**	**36550.12**	**42867.26**
5		**Accumulative Net Profit**		**(-)55959.96**	**(-)39749.52**	**(-)23789.08**	**(-)10318.44**	**1398.70**	**13115.84**	**24832.98**	**36550.12**	**42867.26**	**59984.40**

Note (1) Payback period is 4 Years and 11 month

	Kyat	Period
Year 1 - 4	(-) 10318.44	4 Years
Year 4 (10318.44 / 11717.14) x 12	10318.44	11 months
	0	4 Years and 11 months

proposal Form (1) Re-item 12 (F)

Foreign Exchange Saving & Local Kyat Savings

Schedule (10)

Sr.No		Particular	Unit	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6 to 10
		Income in US$	US$(000'S)	337.72	509.02	509.02	567.72	567.72	567.72
		Equivalent in Kyats	Kyats(000'S)	2,026.32	3,054.12	3,054.12	3,406.32	3,406.32	3,406.32
		Local Income in Kyats	Kyats(000'S)	50,715.00	70,860.00	70,860.00	72,880.00	72,880.00	72,880.00
		Total Income in Kyats	**Kyats(000'S)**	**52,741.32**	**73,914.12**	**93,914.12**	**76,286.32**	**76,286.32**	**76,286.32**
1		**Foreign Exchange Savings**							
	1.1.0	Earning in US$	US$(000'S)	337.72	509.02	509.02	567.72	567.72	567.72
	1.1.1	**Expenditures**							
	1.1.2	Direct Expenses in US$	US$(000'S)	206.48	275.88	275.88	275.88	275.80	275.80
	1.1.3	Expenditures in US$	US$(000'S)	28.80	38.40	38.40	–	–	–
	1.1.4	Repayment for Loan	US$(000'S)	93.10	186.20	186.20	186.20	279.32	–
		Total Expenditures		328.38	500.48	500.48	462.08	555.12	275.80
		NetForeignExchangeSavings	**US$(000'S)**	**9.34**	**8.54**	**8.54**	**105.64**	**12.60**	**291.92**
2		**Local Kyat Savings**							
	2.1.0	Local Income in Kyats	Kyats(000'S)	50,715.00	70,860.00	70,860.00	72,880.00	72,880.00	72,880.00
	2.1.1	Expenditures							
	2.1.2	Direct Expenses	Kyats(000'S)	2,000.00	3,000.00	3,000.00	3,200.00	3,500.00	3,500.00
	2.1.3	Expenditures	Kyats(000'S)	49,703.50	52,818.00	53,068.00	54,259.00	56,464.00	56,464.00
		Total Expenditures	Kyats(000'S)	51,703.50	55,818.00	55,068.00	57,459.00	59,964.00	59,964.00
		Net Local Kyat Savings	**Kyats(000'S)**	(-) **988.50**	**15042.00**	**15792.00**	**15421.00**	**12916.00**	**12916.00**

Note: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00

Proposal Form (1) Re-item 12 (F)

Internal Rate of Return

(In Millions) (Schedule 11)

Year	Investment	Net Profit	Depreciation	Total Cash in Flow	Cash Flow	DCF		DCF	
						DF 15%	DCF	DF 20%	DCF
1	55.586	(-) 4.332	3.958	(-) 0.374	(-) 55.96	0.869	(-) 48.629	0.833	(-) 46.615
2		12.251	3.958	16.209	16.209	0.756	12.254	0.694	11.249
3		12.001	3.958	15.959	15.959	0.658	10.501	0.578	9.224
4		9.512	3.958	13.470	13.470	0.571	7.691	0.482	6.493
5		7.758	3.958	11.716	11.716	0.497	5.823	0.401	4.698
6		7.758	3.958	11.716	11.716	0.432	5.061	0.334	3.913
7		7.758	3.958	11.716	11.716	0.376	4.405	0 279	3.269
8		7.758	3.958	11.716	11.716	0.327	3.831	0.232	2.718
9		7.758	3.958	11.716	11.716	0.284	3.327	0.193	2.261
10		7.758	3.958	11.716	11.716	0.247	2.894	0.161	1.886
Total	**55.586**	**75.980**	**39.580**	**115.56**	**59.974**		**7.158**		**(-) 0.904**

Internal Rate of Return = 15 + 5 (7.158/ 8.062) = 19.44 %

SUPPLIER'S CREDIT LOAN AGREEMENT AND CUT – MAKE – PACK AGREEMENT

BETWEEN

TAI YAR GARMENT INDUSTRY COMPANY LIMITED

AND

TY FASHION INTERNATIONAL PTE LIMITED

This Agreement (together with all annexures or appendices attached here to and forming an integral part there of, here in after referred to as Agreement) made and entered into and delivered at Yangon, the Union of Myanmar on the .... day of .... Nineteen hundred and Ninety Eight by and between **TAI YAR GARMENT INDUSTRY CO., LTD,** a limited company with its registered office at No. 311, lower Kyeemyinding Road, Ahlone Township, Yangon, Myanmar (here inafter referred to as **Party "A" (or) Borrower** which expression shall unless repugnant to the successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this agreement by Daw Thet Thet Mon Managing Director of the one part,

and

TY FASHION INTERNATIONAL PTE; LTD, a Company incorporated in Singapore having its registered office at No.88, Depot Road, Block 25, 01-16/17 Singapore 100110 (here inafter referred to as **Party "B" (or) Lender** which expression shall unless repugnant to the context or the meaning there of, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Managing Director Mr. David Shen of the other part.

WITNESSETH AS FOLLOWS:

1. WHEREAS The **Party A** here is desirous to buy and **Party B** hereto desirous to sell the machineries Equipments and Raw materials & Accessories on suppliers Credit System where by the payable amount shall be met out the proceeds of export of garments and related goods by way of cut-Make-pack (C-M-P) System in Myanmar by **Party A.**

2. WHEREAS The Parties hereto execute the Supplier's Credit loan Agreement between **Party A** as the borrower and **Party B** as the lender to the same amount to meet the settlement of costs of Machineries, Equipments and Raw Materials & Accessories according to the teams of Supplier's Credit Loan Repayment.

3. WHEREAS **Party A** shall manufacture the garments and related goods and **Party B** shall be paid for both Machineries, Equipments and Raw Materials & Accessories with the making charges receivable for export of garments and related products.

NOW THEREFORE THE PARTIES HERETO AGREE AS FOLLOWS:

4. PAYMENT OF LOAN

4.1 The lender shall pay supplier credit loan to borrower when the borrower get the necessary permit from the Myanmar Investment Commission to do the bussiness under Myanmar Citizens Investment Law 1994.

4.2 The list of Machineries, Equipment and Raw Materials & Accessories is attached as Exhibit No.1 and detail invoices and other necessary documents for shipping will be prepared when borrower get the permit from Myanmar Investment Commission.

5. REPAYMENT TERMS FOR SUPPLIER CREDIT

5.1	Rate of Interest	- N I L
5.2	Gracd Period	- 6 months which will be counted from the date of final delivery of said Goods.
5.3	Repayment of Principal due	- Repayment schedule attached as Exhibit No.2
5.4	Mode of Payment	- By way of foreign exchange earned as C-M-P cost.

6. FIXATION OF C-M-P CHARGES

6.1 Fixation of C-M-P charges shall be subject to change the type of designs and product specifications.

7. PRODUCTION WASTAGE

7.1 **Party A** and **Party B** shall from time to time determine normal production wastage.

8. OBLIGATION OF PARTY A UNDER C-M-P SYSTEM

8.1 **Party A** shall produce the garments & related Goods using the Raw Materials & Accessories supplied by **Party B.**

8.2 **Party B** shall produce the said goods within the limit of period and production wastage allowance having been agreed upon and re-export the same to **Party B.**

9. OBLIGATION OF PARTY B UNDER C-M-P SYSTEM

9.1 **Party B** shall supply Raw Materials & Accessories, providing Designs of Products consignment by consignment and mentioning required quantity of each order for the said garments and related products.

9.2 **Party B** shall pay the C-M-P charges in US Doller to the account of **Party A** opened at Myanma Foreign Trade Bank (or) Myanmar Investment and Commercial Bank.

9.3 **Party B** shall undertake to ship the said articles to the port desginated by **Party A.**

9.4 **Party B** shall undertake that **Party A** only shall be the sole producer of the said products on C-M-P System in Myanmar.

10. **EFFECTIVENESS**

10.1 This agreement shall come into effect from the date of singing hereon by both parties and duly authenticated by witnesses, after obtaining the approval from the Myanmar Investment Commission for the proposed project.

11. **ARBITRATION**

11.1 If any dispute arises over the interpretation of this Agreement, such dispute shall be settled amicably between both parties through mutual discussion. Dispute arising between the parties that cannot be settled amicably as mentioned above shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration, through two arbitrators appointed by and each representing one of the two parties. Should the arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Unpire nominated by the arbitrators. The arbitration proceeding shall in all respect conform to the Arbitration Act, 1944 (Myanmar Act IV of 1944) or any subsisting statutory modification thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Myanmar. The Arbitration Fees shall be borne by the party against whom the award is made.

12. **FORCE MAJEURE**

12.1 If either party is temporarily rendered unable, wholly or in part, by Force Majeure to perform his duties or accept performance by other party under this Agreement, it is agreed that the effected party give notice to the other party within 14 days after the occurrence of the cause relied upon giving particulars in writing of such Force Majeure. The duties of such party as are effected by such Force Majeure shall with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period, and such cause shall as far as possible be removed with all reasonable despatch. Neither party shall be responsible for delay caused by Force Majeure.

12.2 The term "Force Majeure" as employed herein shall mean Act of God, Restraint of a government, Strikes, Lockouts, Industrial Disturbance, War, Blockades, Insurrection, Riots, Epidemics, Civil Disturbances, Explosions, Fires, Earthquake, Storms, Lightnings and any other causes similar to the exercise of due care and diligence either party is unable to overcome.

13. **RENEGOTIATION**

In the event that any situation or condition due to circumstances not envisaged in the Agreement and warrants amendments to the Agreement, the parties shall make the necessary negotiation.

14. **MODIFICATION**

This Agreement shall not be annulled, amended or modified in respect except by the mutual consent in writing to the parties and subject to the approval of Myanmar Investment Commission.

15. **GENERAL**

15.1 All modification or amendments to this Agreement or extensions of must be in writing.

15.2 The parties hereto agree to abide by the laws, rules, regulations, procedures and directives of the Union Myanmar.

IN WITNESS WHEROF THE PARTIES hereto have caused to this Agreement be executes according to the terms and conditions set forth on the date first above written.

Singed, Sealed and Delivered by,

For and on behalf of
TY FASHION INTERNATIONAL PTE; LTD.

Mr. David Shen
MANAGING DIRECTOR

For and on behalf of
TAI YAR GARMENT INDUSTRY CO; LTD.

Daw Thet Thet Mon
MANAGING DIRECTOR

Witnessed by,

(1)

(2)

TAI YAR GARMENT INDUSTRY COMPANY LIMITED

List of Machineries and Equipments ETC

Exhibit No.1

Sr.No	Particular	Value	
		US$	Kyats (000'S)
1	Machineries	588301	3529.8
2	Accessories	30420	182.5
3	Electrical Goods	108100	648.6
4	Office Equipments & Others	74200	445.2
5	Vehicles	130000	780.0
	Total	931021	5586.1

List of Machineries and Equipment ETC

NO	DESCRIPTION / SPECIFICATION	COUNTRY OF ORIGIN	QTY	UNIT PRICE US$	AMOUNT US$
	MACHINERIES				
1	"SIRUBA" Overlock Machine 3 Thread, Model:573E-504M1-4S	TAIWAN	8	450	3,600.00
2	"SIRUBA" Overlock Machine 4 Thread, Model:574E-514M2-24	TAIWAN	25	500	12,500.00
3	"SIRUBA" Overlock Machine 4 Thread, Model:747E-514M2-24	TAIWAN	25	500	12,500.00
4	"SIRUBA" Overlock Machine 5 Thread, Model:757E-516M2-55	TAIWAN	20	550	11,000.00
5	"SIRUBA" Overlock Machine 5 Thread, Model:575E-516M2-55	TAIWAN	20	550	11,000.00
6	"SIRUBA" Overlock Machine 5 Thread, Model:575E-516LI-35	TAIWAN	20	550	11,000.00
7	"SIRUBA" Overlock Machine 6 Thread, Model:576E-516M2-324	TAIWAN	38	600	22,800.00
8	"SIRUBA" C/Bed Double Chainstitch Machine, Model:VC008	TAIWAN	27	800	21,600.00
9	"SIRUBA" C/Bed Overdeck Seams Machine, Model:C007E	TAIWAN	23	800	18,400.00
10	"NITAKA" Machine High Speed Single Needle, Model:TTC-1550	TAIWAN	225	350	78,750.00
11	"NITAKA" Machine High Speed Single Needle, Model:TC2-B731-3	TAIWAN	8	295	2,360.00
12	"NITAKA" Machine Double Needle, Model:TC2-B842-5	TAIWAN	8	900	7,200.00
13	"OSHIMA" Mini Open Side Press Mahine, Model: OP-450G	TAIWAN	2	2500	5,000.00
14	"OSHIMA" Universal Winder 4 Threads Type, Model: OW-40	TAIWAN	8	500	4,000.00
15	"JUKI" Machine Single Needle Automatic Cutting, Model:DLM-5200	JAPAN	5	900	4,500.00
16	"JUKI" Button Hole Machine, Model:LBH-781	JAPAN	9	1500	13,500.00
17	"JUKI" Machine Bartack, Model:LK-1850	JAPAN	19	1500	28,500.00
18	"JUKI" Lockstitch Button Sewing Machine, Model:MB-373	JAPAN	10	1000	10,000.00
19	"GRINDER" Gnd Stoone Machine,Model:MD-1507	TAIWAN	2	400	800.00
20	"AMANO" Machine Absent, Model:EX - 6000	TAIWAN	6	300	1,800.00
21	"KM" Straight Cutting Machine, Model:KS-AUV-10	TAIWAN	9	700	6,300.00
22	"KL" Straight Cutting Machine, Model:EL-829	TAIWAN	9	600	5,400.00

NO	DESCRIPTION / SPECIFICATION	COUNTRY OF ORIGIN	QTY	UNIT PRICE US$	AMOUNT US$
23	"CHING HUNG" Steam Iron, Model:CH - 711	TAIWAN	15	163	2,445.00
24	"OSCAR" Finishing Table, Model:BS-216B	TAIWAN	15	430	6,450.00
25	"CHING HUNG" Fully Automatic Boiler, Model:CH-BP200	TAIWAN	2	9500	19,000.00
26	"B.C.M"Brand Harbox Type Adjustable Cutting Table Auto/Spreading+ Rail W/84" Model:BCT-A120-213PH2(12m)	TAIWAN	5	2300	11,500.00
27	"B.C.M"Brand S/Roll Type Travel Cable Power Suplly in 1 Line with 2 Power Socket Model:BCT-120SC1+3PNK2 (12m)	TAIWAN	5	520	2,600.00
28	"B.C.M" Brand End Cutting Machine (Model:BC-260-213)	TAIWAN	12	408	4,896.00
29	"NITAKA"Brand Double Needle Automatic Machine(Model:TC2-B845-3)	TAIWAN	15	900	13,500.00
30	"NITAKA"Brand Single Needle Automatic Thread Trimmer+Servo Motor Model:TC2-5550-3- WB/SC-100	TAIWAN	68	1000	68,000.00
31	"TAJIMA" Brand Embrodiaing Machine	JAPAN	1	45000	45,000.00
32	"JSK" Brand Embrodiaing Machine	GERMANY	1	60000	60,000.00
33	"N.SHING" Brand Cloth Winding Machine	H.K	12	600	7,200.00
34	"N.SHING" Brand Ribbon Cutting Machine	H.K	1	650	650.00
35	Die Pressing Machine	H.K	2	350	700.00
36	"SUMMIT" Brand Flap Former Machine	JAPAN	3	1300	3,900.00
37	"N.SHING" Brand Belt Packing Machine	H.K	1	2500	2,500.00
38	Press-Packing Machine	JAPAN	3	250	750.00
39	"N.SHING" Brand Press-Cutting Machine	H.K	5	800	4,000.00
40	"N.SHING" Brand Therad Splitting Machine	H.K	8	200	1,600.00
41	"PHILIP" Brand Vacuum Machine	JAPAN	8	300	2,400.00
42	"N.SHING" Brand Air-Pressure Machine	H.K	3	400	1,200.00
43	Fabric Spreading Machine	TAIWAN	2	16000	32,000.00
44	"EASTMAN" Brand Straight Knife Machine	JAPAN	10	250	2,500.00
45	"N.SHING" Brand Rubbing Machine	H.K	10	300	3,000.00
	TOTAL AMOUNT				588,301.00

NO.	DESCRIPTION / SPECIFICATION	COUNTRY OFORIGIN	QTY	UNIT PRICE US$	AMOUNT US$
	ACCESSORIES ETC				
1	CLEANING GUN	TAIWAN	20 PC	8	160.00
2	MODEL	TAIWAN	20 PC	8	160.00
3	WEIGH SCALE	TAIWAN	20 PC	40	800.00
4	CLOTH WEIGH-MEASURER	JAPAN	4 SET	800	3200.00
5	SCISSORS	TAIWAN	2000 PC	2	4000.00
6	HAND SHEER	TAIWAN	60 PC	15	900.00
7	WATER BOILER	TAIWAN	10 PC	100	1000.00
8	TICKET PRINTER	TAIWAN	6 SET	500	3000.00
9	SHOWER WATER BOILER	JAPAN	12 PC	600	7200.00
10	METAL WIRED NET	TAIWAN	300 PC	10	3000.00
11	NEEDLE	TAIWAN	500 Boxes	5	2500.00
12	PLASTIC NEEDLE	TAIWAN	500 Boxes	3	1500.00
13	CUTTER BLADE	TAIWAN	500 PCS	6	3000.00
	TOTAL AMOUNT				30420.00
	ELECTRICAL				
1	WATER PUMP	TAIWAN	5 SET	500	2500.00
2	DIESEL GENERATOR	UK	2 SET	20000	40000.00
3	CENTRAL AIR COND	TAIWAN	1 SET	5000	5000.00
4	WINDOW AIR COND	JAPAN	20 SET	800	16000.00
5	NEONLAMP	JAPAN	2000 SET	4	8000.00
6	SWITCHES	JAPAN	1000 PC	2	2000.00
7	FAN	TAIWAN	2000 PC	10	20000.00
8	VENTILATION FAN	TAIWAN	30 PC	50	1500.00
9	WIRE	TAIWAN	500 GRS	5	2500.00
10	WIRE TUBE	TAIWAN	5000 YDS	1	5000.00
11	SWITCH-BOX	TAIWAN	20 PC	30	600.00
12	REFRIGERATOR	JAPAN	5 PC	1000	5000.00
	TOTAL AMOUNT				108100.00
	OFFICE EQUIPMENT & OTHER				
1	P COMPUTER	JAPAN	10 SET	1000	10000.00
2	PHOTO-COPYING M/C	JAPAN	2 SET	2500	5000.00
3	FACSIMILE	TAIWAN	1 SET	500	500.00
4	TYPEWRITER	TAIWAN	10 SET	500	5000.00
5	CACULATOR	JAPAN	20 SET	20	400.00
6	T.V	JAPAN	5 PC	500	2500.00
7	VEDIO CASSETTE DECK	JAPAN	4 PC	500	2000.00
8	KARAOKE	TAIWAN	2 PC	800	1600.00
9	STOOL	TAIWAN	1000 PC	10	10000.00
10	WORKING TABLE	TAIWAN	50 PC	50	2500.00
11	FIBRE BOARD	TAIWAN	100 PC	30	3000.00
12	WOOD BOARD	TAIWAN	1000 PC	10	10000.00
13	FLOOR-MAT	TAIWAN	2000 YDS	1.1	2200.00
14	CEMENT	–	100 TON	40	4000.00
15	IRON BAR (PLAIN & DEFORM)	–	50 TON	250	12500.00
16	ZINC SHEET (ALUMINIUM COATED) 8' X 4'	–	1000 PCS	3	3000.00
	TOTAL AMOUNT				74200.00
	VEHICLES				
1	SALOON CAR	GERMANY	1 PC	30000	30000.00
2	JEEP (TOYOTA) PARADO	JAPAN	1 PC	40000	40000.00
3	MINIBUS (7-SEATER)	JAPAN	2 PC	10000	20000.00
4	TRUCK (ISUZU)	JAPAN	2 PC	20000	40000.00
	TOTAL AMOUNT				130000.00

Loan Repayment Schedule

Exhibit No.2

(US$ in Thousand)

Sr.No	Year	Investment Item			Raw Materials		Total US Doller Payment	Total US Doller Income
		Purchase	Repayment		Yearly Purchase	Yearly Pepayment		
			%	Amount				
	Loan Amount 931.02							
1	Year - 1		10%	93.10	206.48	206.48	299.58	337.72
2	Year - 2		20%	186.20	275.88	275.88	462.08	509.02
3	Year - 3		20%	186.20	275.88	275.88	462.08	509.02
4	Year - 4		20%	186.20	275.88	275.88	462.08	567.72
5	Year - 5		30%	279.32	275.88	275.88	555.2	567.72
		Total		**931.02**				

Note (1) Purchase of investment item on Supplier Credit Agreement will be repaid fully in 5 years and yearly repayment will be 10%, 20%, 20%, 20% and 30% of the loan amount.

(2) Purchase of raw material on Supplier Credit Agreement will be paid yearly.

ဦးအင်စိုး

(အငှားချထားသူ)

နှင့်

တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်

(အငှားချထားခြင်းခံသူ)

တို့၏

မြေငှားသဘောတူညီမှုစာချုပ်

မြေငှားသဘောတူ စာချုပ်(မူကြမ်း)

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

ဤမြေငှားသဘောတူ စာချုပ်ကို ၁၉၉၈ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်နေ့တွင် အမှတ်(၉)၊ စကားဝါလမ်း၊ အေးရိပ်မွန်အိမ်ယာ၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့တွင် နေထိုင်သော မြန်မာနိုင်ငံသားတစ်ဦး ဖြစ်သည့် ဦးအင်စိုး (အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်- MGIE ၀၀၆၈၇၇) (နောင်တွင် **"အငှားချထားသူ"** ဟု ခေါ်တွင်စေရမည်၊ ယင်းစကားရပ်တွင် ၎င်း၏ ဆက်ခံသူများနှင့် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသည့် လွှဲအပ်ခြင်း ခံရသူများပါဝင်သည်။) က တစ်ဖက်နှင့်

အမှတ်(၃၁၁)၊ အောက်ကြည့်မြင်တိုင်လမ်း၊ အလုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့တွင် မှတ်ပုံတင်ရုံးတည်ရှိသော မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသည့် တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (နောင်တွင် **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** ဟု ခေါ်တွင်စေရမည်၊ ယင်းစကားရပ်တွင် ၎င်း၏ ဆက်ခံသူများနှင့် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသည့် လွှဲအပ်ခြင်း ခံရသူများ ပါဝင်သည်) ကို ကိုယ်စားပြုသူအဖြစ် မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာဒေါ်သက်သက်မွန် (အမျိုးသားမှတ်ပုံတင် အမှတ်-တီဗီဝိုင် ၀၉၀၆၀၇) မှ အခြားတစ်ဖက်တို့သည် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားသဘောတူ စာချုပ်ကို ချုပ်ဆိုကြသည်။

၁။ ရည်ရွယ်ချက်

ဤမြေငှား စာချုပ်တွင် **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ဆန္ဒဖြင့် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ၊ ဇုန်အမှတ်(၄)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၅) တွင် တည်ရှိသော အငှားချထားသူပိုင် (၁. ၀၃၃)ဧက ကျယ်ဝန်းသော ပူးတွဲမြေပုံပါ မြေနေရာကို ငှားရမ်းခြင်းဖြစ်သည်။

ဤမြေသည် **"အငှားချထားသူ"** မှ လက်ဝယ်ရှိပြီး၊ တရားဝင်ပိုင်ဆိုင်မှုရှိကြောင်း တာဝန်ယူ အာမခံပါသည်။ သို့ဖြစ်၍ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါ သဘောတူညီမှုများကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြုလုပ်ကြပါသည်။

၂။ ငှားရမ်းခ

၂-၁ **"အငှားချထားသူ"** သည် အငှားချထားမည့် မြေနေရာကို လွှဲပြောင်းငှားရမ်းပေးရန်နှင့် **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် ၎င်းမြေနေရာကို ဤသဘောတူ စာချုပ် နှင့်အတူ ပူးတွဲ ဖော်ပြထားသောမြေ (နောင်တွင် **"အငှားချထားမည့်မြေနေရာ"** ဟု ခေါ်တွင်စေရမည်) ကို သုံးစွဲနိုင်သော အခွင့်အရေးနှင့်အတူ ဤသဘောတူစာချုပ်၏ အပိုဒ်ခွဲ(၆)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့်နေ့မှ စတင်ပြီး ကနဦး(၂၀)နှစ် နှင့် (၅)နှစ် (၂)ကြိမ်စီဖြင့် သက်တမ်းတိုးမြင့်သည့် ကာလအထိ မြေဧရိယာ(၁. ၀၃၃)ဧက သို့မဟုတ် (၄၄၉၈၉. ၅)စတုရန်းပေ ရှိသောမြေကွက်ကို လက်ခံငှားရမ်းအသုံးပြုရမည်။

၂-၂ ဤမြေငှား သဘောတူစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ အဆောက်အဦး တည်ဆောက်နေဆဲကာလအတွက် ငှားရမ်းခသတ်မှတ် ခြင်းမပြုရပါ။ စက်ရုံအဆောက်အဦး ဆောက်လုပ်ပြီးနောက် လုပ်ငန်းစတင် ဆောင်ရွက်သည့်နေ့မှစ၍ တစ်လလျှင် ကျပ်၅၇၀၁၀/- (ကျပ်ငါးသောင်းတိတိ) နှုန်းဖြင့် ငှားရမ်းခအဖြစ် သတ်မှတ်ပေးချေရပါမည်။

၂-၃ နှစ်စဉ်ငှားရမ်းခကို ပေးချေရာတွင် တစ်နှစ်စာရင်းပိတ်သည်အထိ စောင်းဆိုင်းခြင်းမပြုဘဲ တစ်လလျှင် ကျပ်၅၀၁၀၀/- (ကျပ်ငါးသောင်းတိတိ) နှုန်းဖြင့် သုံးလလျှင်တစ်ကြိမ်၊ အဆိုပါသုံးလ၏ ပထမဆုံးလ၏ ပထမ(၁၀)ရက်အတွင်း ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏တာဝန်များ

၃-၁ **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် **"အငှားချထားသူ"** အား ဆောင်ရွက်ပေးရန် တာဝန်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်။

(က) ငှားရမ်းသည့်ကာလများအတွက် ငှားရမ်းခများကို သတ်မှတ်သဘောတူထားသော နေ့ရက်တွင်ပေးရမည့်အပြင် သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များသို့ ပေးဆောင်ရမည့် ဝန်ဆောင်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောအခကြေးငွေများကိုလည်း အချိန်မှန်မှန်ပေးဆောင်ရမည်။

(ခ) အငှားချထားသောမြေနေရာကို ထပ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လွှဲပြောင်းခြင်း၊ ခွဲစိတ်ရောင်းချခြင်း စသည်တို့ကို လုံးဝဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုလုပ်ရ။

(ဂ) ငှားရမ်းသည့်ကာလများအတွင်း အငှားချထားသောမြေနေရာကို ကောင်းမွန်စွာ ထိမ်းသိမ်းရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ငှားရမ်းသည့်ကာလ ကုန်ဆုံးသောအခါတွင် ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ် ထပ်မံတိုးချဲ့ငှားရမ်းခြင်း မပြုလုပ်သောအခါတွင်ဖြစ်စေ ၎င်းမြေနေရာကို အငှားချထားသူထံသို့ ပြန်လည်လွှဲပြောင်းပေးရမည်။

(ဃ) အငှားချထားသောမြေနေရာတွင် လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက် အကောင်အထည်ဖော်ရာ၌ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ တရားဝင်တည်ဆဲဥပဒေများနှင့်အညီ ကိုက်ညီမှုရှိအောင် ဆောင်ရွက်ရမည်။

(င) စည်ပင်သာယာခွန် အပါအဝင်ဖြစ်သော အခြားအသားတူ လုပ်ငန်းသဘောအရ ပေးဆောင်ရန်ရှိသော အခွန်အကောက်များကို ပေးဆောင်ရမည်။

(စ) အငှားချထားသောမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦးများနှင့် လုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော အာမခံများကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့် မြန်မာ့အာမခံ ဥပဒေများနှင့်အညီ ထားရှိရမည်။

(ဆ) **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် မိမိလုပ်ငန်းမှစွန့်ပစ်ပစ္စည်းကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ မြေနေရာ၊ ရေနှင့်လေထုညစ်ညမ်းမှုများမှ ကာကွယ်ရေးအတွက် တာဝန်ယူပါသည်။

၄။ **အငှားချထားသူ၏တာဝန်များ**

၄-၁ **"အငှားချထားသူ"** သည် **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** အား ဆောင်ရွက်ပေးရန်မှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(က) **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** အနေဖြင့် ငှားရမ်းခများကို ပေးဆောင်နေသည့် ငှားရမ်းကာလအတွင်း အငှားချထားသောမြေနှင့် အကျိုးဝင်သည့်အရာများကို ငြိမ်းချမ်းစွာ၊ အေးဆေးစွာနှင့် အနှောက်အယှက်ကင်းစွာတို့ဖြင့် အသုံးပြုဆောင်ရွက်ပိုင်ခွင့် ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ငှားရမ်းသည့်ကာလအတွင်း **"အငှားချထားသူ"** ၏ သဘောဆန္ဒအရ သို့မဟုတ် တစ်ဦးဦး၏ ဝင်ရောက်တောင်းဆိုမှုအရ သို့မဟုတ် **"အငှားချထားသူ"** ၏ ယုံကြည်အပ်နှံသူတို့မှ ပါဝင်ပတ်သက်မှုများဖြင့် ဝင်ရောက် နှောင့်ယှက်ခြင်းမရှိစေရ။

(ခ) **"အငှားချထားသူ"** သည် အငှားချထားသောမြေနှင့်ပတ်သက်သည့် ပေးဆောင်ရန်ရှိသောမြေခွန်ကိုပေးဆောင်ရမည်။

၅။ **ငှားရမ်းခတိုးမြှင့်ခြင်း**

၅-၁ **"အငှားချထားသူ"** နှင့် **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** တို့သည် အငှားချထားသောမြေနေရာနှင့် အဆောက်အဦးများအတွက် စာချုပ်စတင်အတည်ဖြစ်သည့်နေ့မှစ၍ (၅)နှစ်လျှင်တစ်ကြိမ် ငှားရမ်းခနှုန်း ထားများကို ပြီးခဲ့သော(၅)နှစ်တာကာလ၏ ငှားရမ်းခနှုန်းများထက် (၁၅)ရာခိုင်နှုန်းထက်မပိုစေဘဲ တိုးမြှင့်ခြင်းကိုပြုလုပ်ရန်အတွက် ပြန်လည်ညှိနှိုင်း ပြင်ဆင်သုံးသပ်ပိုင်ခွင့် ရှိစေရမည်။

၆။ **ငှားရမ်းခြင်း၏သက်တမ်း**

၆-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်အရ ငှားရမ်းခြင်း၏သက်တမ်းမှာ စာချုပ်စတင် အကျိုးသက်ရောက်သည့်နေ့မှစ၍ ကနဦးအနေဖြင့် (၂၀)နှစ်ဖြစ်ပြီး၊ ထိုသက်တမ်းကုန်ဆုံးပါက တစ်ကြိမ်လျှင် (၅)နှစ်စီဖြင့် (၂)ကြိမ်အထိ တိုးမြှင့်ငှားရမ်းနိုင်ရေးအတွက် **"အငှားချထားသူ"** နှင့် **"အငှားချထား ခြင်းခံရသူ"** တို့၏ နှစ်ဦးနှစ်ဘက် ညှိနှိုင်းမှုအရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ သဘောတူခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီ ဆက်လက်ငှားရမ်းမည်ဖြစ်သည်။

၆-၂ စုစုပေါင်းသက်တမ်း(၃၀)နှစ် ကုန်ဆုံးပြီးပါက နှစ်ဦးနှစ်ဘက်ညှိနှိုင်း သဘောတူညီမှုအရ ဆက်လက်တိုးမြှင့် ငှားရမ်းမည်ဖြစ်သည်။ ထိုသို့တိုးမြှင့်ငှားရမ်းခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ရရှိပြီးမှသာလျှင် အတည်ဖြစ်စေရမည်။ ငှားရမ်းခြင်းသက်တမ်းကို ငှားရမ်းခြင်းစတင်သည့်နေ့မှ စတင်ရေတွက်မည်ဖြစ်သည်။ ငှားရမ်းခြင်းစတင်သည့်နေ့မှာ ဤသဘောတူ စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသောနေ့ ဖြစ်သည်။

၇။ မလွဲမရှောင်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များ

၇-၁ မလွန်ဆန်နိုင်သည့် သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များဖြစ်သည့် ရေကြီးခြင်း၊ မီးလောင်ခြင်း၊ လေမုန်တိုင်း ကျရောက်ခြင်း၊ စစ်မက်ဖြစ်ပွားခြင်း၊ မြေငလျင်တုန်လှုပ်ခြင်းနှင့် အလားတူ ထိန်းချုပ်၍ မရနိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များ သို့မဟုတ် မည်သည့်ဖက်ကမျှ ကြိုးစားအားထုတ်ဆောင်ရွက်မှုဖြင့် တားဆီးမရနိုင်သောဖြစ်ရပ်များကြောင့် တစ်ဖက်ဖက်မှ စာချုပ်ပါတာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အဆိုပါမလွဲမရှောင်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်များပေါ်ပေါက်ကြောင်းကို ဖြစ်ပေါ်သည့် အချိန်မှ (၁၄)ရက်အတွင်း အခြားတစ်ဖက်သို့ စာဖြင့်အကြောင်းကြားရမည်။ အခြားတစ်ဖက် ကလည်း မလွန်ဆန်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ် ပေါ်ပေါက်ကြောင်းလက်ခံပါက စာချုပ်ချုပ်ဆိုသူနှစ်ဦး နှစ်ဖက်စလုံးတွင် မည်သည့်တာဝန်မှမရှိစေရ။ မလွန်ဆန်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များပေါ်ပေါက်သည့် ကာလကို စာချုပ်သက်တမ်းကာလမှ ထုတ်နှုတ်ရန်သဘောတူကြပါသည်။

၈။ သဘောတူစာချုပ်စတင်အကျိုးသက်ရောက်သောနေ့

၈-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်သည် **"အငှားချထားသူ"** နှင့် **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** တို့ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် မြေငှားသဘောတူစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုး သဘောတူညီသည့်နေ့မှ စတင်၍အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိစေရမည်ဖြစ်သည်။

၉။ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း

၉-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်ကို အောက်ပါအခြေအနေတစ်ရပ်ရပ် ပေါ်ပေါက်လာပါက ရပ်စဲခြင်း ပြုလုပ်နိုင်သည်။

(က) လုပ်ငန်းတွင် ကြီးမားစွာ ဆက်တိုက်အရှုံးပေါ်ပေါက်နေခြင်း၊

(ခ) မြေနှင့်အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်ဝင် တစ်ဖက်ဖက်မှ စာချုပ်ပါတာဝန်များဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်း၊

(ဂ) ကြိုတင်မမျှော်မှန်းနိုင်သည့်အပြင် တားဆီးခြင်းမပြုလုပ်နိုင်သော မလွဲမရှောင်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်များ(၆)လထက် ပိုမိုဖြစ်ပေါ်လာခြင်း၊

(ဃ) သဘောတူစာချုပ်၏ မူလရည်မှန်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်နိုင်စွမ်းမရှိခြင်း။

၉-၂ သို့သော်ငြားလည်း **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် ၎င်း၏လုပ်ငန်းများ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်နှင့် ပြန်လည်ထူထောင်မှု ပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက် ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ ၎င်း၏ အခွင့်အရေးများကို ခြွင်းချက်အဖြစ် သက်သာခွင့်ရရှိစေနိုင်သည်။ ဤသဘောတူစာချုပ် တွင်ပါရှိသော ပြဋ္ဌာန်းသတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့သည် ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ရပ်စဲလိုပါက ရပ်စဲလိုကြောင်းအကြောင်းကြားစာကို အခြားတစ်ဖက်ထံသို့ (၃)လကြိုတင်၍ ပေးပို့အသိပေးရမည်။

၉-၃ ဤကဲ့သို့ သဘောတူချုပ်ရပ်စဲရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ သဘောတူ အတည်ပြုချက် ရရှိပြီးမှသာလျှင် စာချုပ်ရပ်စဲနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

၁၀။ အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း

၁၀-၁ အကယ်၍ ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ အချက်အလက်များနှင့်ပတ်သက်ပြီး၊ အကောင်အထည် ဖော်ဆောင်ရွက်ရာတွင်ဖြစ်စေ၊ အဓိပ္ပါယ်လွဲမှားမှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အငြင်းပွားမှုများ ဖြစ်ပေါ်လာ ပါက သဘောတူစာချုပ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးထားသည့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံးမှ ညှိနှိုင်းဆွေးနွေး ခြင်းဖြင့် အငြင်းပွားမှုများကို ပြေလည်ငြိမ်းအေးစေနိုင်သည်။ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် အကျေအလည် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေး၍ မရရှိခဲ့ပါက မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း၌ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်အတွက် ခုံသမာဓိလူကြီး တစ်ဦးစီ ခန့်ထားပြီး ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးနိုင်ခွင့်ရှိသည်။ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်မှ တင်မြှောက် ထားသော ခုံသမာဓိလူကြီးများမှ အငြင်းပွားမှုများကို ပြေလည်အောင်ဖြေရှင်းပေးနိုင်ခြင်း မရှိခဲ့ပါက အဆိုပါ ခုံသမာဓိလူကြီးများ သဘောတူသော ခုံသမာဓိလူကြီး၏ အဆုံးအဖြတ်ကို နှစ်ဖက်စလုံးမှ လက်ခံ ကြရမည်။ ၎င်းခုံသမာဓိလူကြီး၏ အဆုံးအဖြတ်မှာ အနုညာတစီရင် ဆုံးဖြတ်ခြင်း အက်ဥပဒေ (၁၉၄၄ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံအက်ဥပဒေအမှတ် ၄) အရ ဖြစ်ရပါမည်။ ခုံသမာဓိအဖွဲ့၏ ဖြေရှင်းဆုံးဖြတ်ရန်နေရာမှာ ရန်ကုန်မြို့၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင်သာ ဖြစ်ရပါမည်။ ခုံသမာဓိရုံး၏ ကုန်ကျစရိတ်များကို အမှုရှုံးသည့်ဖက်မှ ကျခံပေးဆောင်ရမည်။

၁၁။ လွှမ်းမိုးသောဥပဒေ

၁၁-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်ကို မြန်မာနိုင်ငံဥပဒေများနှင့်အညီ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဤစာချုပ်ကိုလွှမ်းမိုးသောဥပဒေသည် မြန်မာနိုင်ငံ၏တည်ဆဲဥပဒေများဖြစ်သည်။ ဤစာချုပ်ပါ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံးသည် စီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသော သက်ဆိုင်ရာမြန်မာတရားရုံးနှင့် အယူခံမှုများကို ကြားနာနိုင်သော တရားရုံးအားလုံး၏ စီရင်ပိုင်ခွင့်ကိုလက်ခံကြပါသည်။

၁၂။ ကြိုတင်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များ

၁၂-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်တွင်ပါဝင်သော လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ချက်များကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်မှုများအတွက် သက်ဆိုင်ရာအစိုးရဌာန အဖွဲ့အစည်းများ၏ ခွင့်ပြုသဘောတူညီချက် ရရှိပြီးမှသာလျှင် ဆောင်ရွက်နိုင်ခွင့်ရှိကြမည်ဖြစ်သည်။

၁၃။ စာချုပ်အားဖြင့်ပြန်လည်ပြင်ဆင်စေ့စပ်ညှိနှိုင်းခြင်း

၁၃-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်၌ ကြိုတင်မမျှော်မှန်းနိုင်သော အခြေအနေတစ်ခုခုပေါ်ပေါက်လာသဖြင့် စာချုပ်ပါအချက်အလက်များကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန် မဖြစ်နိုင်သောအခါမျိုးတွင် နှစ်ဦးနှစ် ဖက်မှ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းပြီး စာချုပ်ပါအချက်များကို လိုအပ်သလိုပြင်ဆင်ခွင့်ရှိစေရမည်ဖြစ်သည်။

ဤကဲ့သို့ပြင်ဆင်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ သဘောတူညီအတည်ပြုချက် ရရှိပြီးမှသာလျှင် အတည်ဖြစ်မည်ဖြစ်သည်။

၁၄။ **ကိုယ်စားပြုခြင်းနှင့်အာမခံချက်**

၁၄-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ပါဝင်ချုပ်ဆိုကြသူနှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့သည် ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ချုပ်ဆိုနိုင်ရန်အတွက် သက်ဆိုင်သော ဥပဒေများနှင့်အညီ တရားဝင်ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားကြပြီးလျှင် ဥပဒေအရလုပ်ပိုင်ခွင့် အခွင့်အာဏာနှင့် စီးပွားရေးအရ ခိုင်မာတောင့်တင်းမှု ရှိသောသူများဖြစ်ကြောင်းအာမခံသည်။

၁၅။ **ဘာသာစကား**

၁၅-၁ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်ကို ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ တည်ဆဲဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ မြန်မာဘာသာဖြင့် စာချုပ်သုံးစောင် ရေးသားပြီးလျှင် စာချုပ်နှစ်စုံကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်မှ တစ်စုံစီရယူထားပြီး၊ ကျန်သောစာချုပ်တစ်စုံကို သက်ဆိုင်ရာ အာဏာပိုင် အဖွဲ့အစည်းထံသို့ ပေးပို့၍ စစ်ဆေးခြင်းနှင့် အတည်ပြုချက်များ ရယူနိုင်ရန် ပေးပို့ရမည်။

၁၆။ **အကြောင်းကြားစာ**

၁၆-၁ ဤသဘောတူ စာချုပ်နှင့်ပတ်သက်၍ အကြောင်းကြားစာနှင့် အခြားဆက်သွယ်မှုများ အားအောက်ဖော်ပြပါ လိပ်စာများအတိုင်း မြန်မာဘာသာဖြင့် ရေးသားပြီးလျှင် စာတိုက်မှမှတ်ပုံတင်ချောစာဖြင့်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် တဲလက်စ်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဖက်စ်ဖြင့်ဖြစ်စေ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ဆက်သွယ်ပေးပို့ရမည်။ ထိုသို့ ဆက်သွယ်ပေးပို့ရာတွင် သဘောတူ စာချုပ်ချုပ်ဆိုစဉ်က လိပ်စာအတိုင်းသော်လည်းကောင်း၊ တစ်ဖက်မှ အကြောင်းကြားလာသည့် အခြားလိပ်စာဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဆက်သွယ်ပေးပို့ရမည်။
လိပ်စာများမှာ-

(က) **"အငှားချထားသူ"**

(၁)အမည် - ဦးအင်စိုး
(၂)လိပ်စာ - အမှတ်(၉)၊ စကားဝါလမ်း၊ အေးရိပ်မွန်အိမ်ယာ၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(၃)ဖုံးအမှတ် -
(၄)ဖက်စ်နံပါတ် -
(၅)တဲလက်နံပါတ် -

(ခ) "အငှားချထားခြင်းခံရသူ"

(၁)အမည်	-တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း၊ ကုမ္ပဏီလီမိတက်
(၂)လိပ်စာ	-အမှတ်(၃၁၁)၊ အောက်ကြည့်မြင်တိုင်လမ်း၊အလုံမြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့။
(၃)ဖုံးအမှတ်	-
(၄)ဖက်စ်နံပါတ်	-
(၅)တဲလက်နံပါတ်	-

၁၆-၂ ယခုကဲ့သို့ စာရွက်စာတမ်းများ ပေးပို့ဆက်သွယ်သည့် အခါတွင် ပေးပို့ခြင်းကို လက်ခံရယူသည့် ဖက်မှ လက်ခံရရှိပြီးဖြစ်ကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားစာ ရရှိပြီးမှသာလျှင် ပေးပို့ခြင်းကိစ္စ ပြီးမြောက်ပြီး ဖြစ်သည်ဟု အတည်ပြုနိုင်သည်။ အကယ်၍ တစ်ဖက်ဖက်မှ လိပ်စာအပြောင်းအလဲရှိပါက စာဖြင့်ရေးသားပြီး အကြောင်းကြားစာကို ပေးပို့ရမည်။

၁၇။ အငှားချထားသောမြေပုံ

၁၇-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်အရ အငှားချထားမည့် ရန်ကုန်မြို့လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊စက်မှုဒေသ၊ ဇုန်အမှတ်(၄)၊မြေကွက်အမှတ်(၁၆၅)တွင် တည်ရှိသောအငှားချထားသူ ပိုင်ဆိုင်သည့်(၁. ၀၃၃) ဧကကျယ်ဝန်းသော မြေနေရာနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် မြေငှားစာချုပ်(စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း)နှင့် မြေနေရာပြမြေပုံတို့ကို နောက်ဆက်တွဲ(က)တွင် ပူးတွဲဖော်ပြထား ပါသည်။

၁၈။ တွင်းထွက်ပစ္စည်းများနှင့် သယံဇာတပစ္စည်းများ

၁၈-၁ ဤ သဘောတူစာချုပ်အရ ငှားရမ်းမှု ပြုလုပ်ထားသော မြေနေရာတွင် မည်သည့်အချိန် တွင်မဆို ထွက်ပေါ်ရရှိလာသော ဓါတ်သတ္တုများ၊ သဘာဝတွင်းထွက် သယံဇာတပစ္စည်းများ၊ ကျောက်မျက်ရတနာများ၊ ကြေးနီ၊ ရေနံနှင့် အခြားသော တူးဖော်ရရှိလာမည့် သဘာဝ အရင်းအမြစ်များ အားလုံးသည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရနှင့်သာ သက်ဆိုင်စေ ရမည်ဖြစ်ပြီး အငှားချထားသူအနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာနသို့ အကြောင်းကြားတင်ပြ ပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၁၉။ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ခြင်း

၁၉-၁ **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အဦးများနှင့် ၎င်းတို့၏ ပတ်ဝန်းကျင် တစ်ဝိုက်တွင် ဘေးအန္တရာယ် ကျရောက်မှုနှင့် ညစ်ညမ်းမှုများတို့မှ ကာကွယ်ရန် အတွက်လိုအပ်သော ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုများကို **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** မှ ဆောင်ရွက်ပေးရမည်။ ၎င်းတို့၏ အစိတ်အပိုင်းအပေါ်တွင် ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ဆောင်မှုများနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ပေါ်ပေါက်လာမည့် မည်သည့်လျော်ကြေး တောင်းဆိုမှုမျိုးကိုမဆို **"အငှားချထားသူ"** အပေါ်တွင် တာဝန်မရှိစေရ။ **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** ကသာ ကျခံပေးချေရမည်။

၂၀။ ပြန်လည်လွှဲပြောင်းပေးအပ်ခြင်း

၂၀-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည်၊ ကနဦး ငှားရမ်းသည့်ကာလ ကုန်ဆုံးသည့်အခါတွင်ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ်တိုးမြှင့်ငှားရမ်းသည့်ကာလ ကုန်ဆုံးသည့်အခါတွင်ဖြစ်စေ၊ အငှားချထားသည့်မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦးအား အငှားချထားသူသို့ အဖိုးစားနားမပါရှိပဲ ပြန်လည်လွှဲပြောင်းပေးအပ်ရမည်။ ယင်းသို့လွှဲပြောင်းပေးရာတွင် အဆောက်အဦးတွင် တပ်ဆင်ထားသောပစ္စည်းများ ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းများအား အငှားချထားခြင်းခံရသူမှ ပြန်လည်ရယူပိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၂၁။ အထွေထွေ

၂၁-၁ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်တွင် ဖော်ပြပါရှိသော အချက်အလက် များသည် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသော အချက်အလက်များနှင့် အဓိပ္ပါယ်ကွဲလွဲခြင်း၊ ရှေ့နောက်မညီမညွှတ်ဖြစ်နေခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်လာပါက မြေငှားသဘောတူစာချုပ်တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသော အချက်အလက်များကိုသာ အတည် ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူစေရမည်ဖြစ်သည်။

ဤသဘောတူစာချုပ်ကို အထက်ဖော်ပြပါ -------- ခုနှစ်၊ ------------ လ နှင့် ------------- နေ့ရက်တွင် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်မှ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များမှ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ပြီး၊ လက်မှတ်ရေးထိုး သဘောတူညီကြပါသည်။

အငှားချထားသူ
ဦးအင်စိုး

အငှားချထားခြင်းခံရသူ
တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း
ကုမ္ပဏီလီမိတက်
ကိုယ်စားလက်မှတ်ရေးထိုးသူ

လက်မှတ် :-------------
အမည် :-------------
လိပ်စာ :-------------

လက်မှတ် :-------------
အမည် :-------------
လိပ်စာ :-------------

အသိသက်သေ

လက်မှတ် :-------------
အမည် :-------------
လိပ်စာ :-------------

အသိသက်သေ

လက်မှတ် :-------------
အမည် :-------------
လိပ်စာ :-------------

သို့

အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။ ။ ၁၉၉၈ခုနှစ် အောက်တိုဘာ လ (၁၆)ရက်

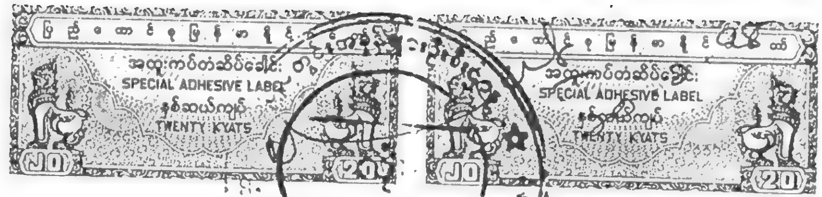
အကြောင်းအရာ ။ ။ စက်မှုဇုံမြေကွက်ငှါးရမ်းခြင်းအတွက် သဘောတူညီချက်ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ဦးအင်စိုး(အငှါးချထားသူ) မှတ်ပုံတင်အမှတ်(MGIE-006877)သည် ဒေါ်သက်သက်မွန်(အငှါးချထားခြင်းခံရသူ) မှတ်ပုံတင်အမှတ်(TVY- 090607)အား မြေကွက်အမှတ်(၁၆၅)၊ စက်မှုဇုံ(၄)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ရှိကျွန်တော်၏မြေကွက်ပေါ်တွင်**ထိုင်ရာအထည်ချုပ်**လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ရလျှင် တည်ဆောက်မည့် စက်ရုံလုပ်ငန်းအဆောက်အအုံအား စက်ရုံတည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းများ လုံးဝအချောသတ်ပြီးစီး၍ စက်ရုံစတင်လည်ပတ်ပြီး ကုန်ထုတ်လုပ်မှုစတင်သည့်နေ့မှသာလျှင် မြေငှါးရန်းခများကို စတင်ကောက်ခံမည်ဖြစ်ကြောင်း သဘောတူညီပါသည်။

အငှါးချထားသူ

လက်မှတ် -
အမည် - ဦးအင်စိုး
မှတ်ပုံတင် - MGIE-006877
လိပ်စာ - အမှတ်(၉)၊စကားဝါလမ်း
အေးရိပ်မွန်အိမ်ယာ
လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။





20 FEB 1998

မြေငှားစာချုပ်
စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း
မူရင်း

စက်မှုဇုန်များစီမံခန့်ခွဲရေး၊ ... ကြား၊ ချက်အမှတ် ၁/၉၇ ကို လိုက်နာရမည်၊

၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်တွဲ အမှတ် လသသယ/အပိုင်း-၄/၁၁၁/၉၈ ရ၊ ထုတ်ပေးသည်။
၃၀.၁.၉၈

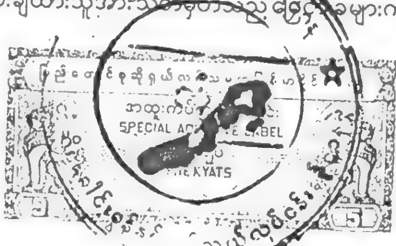
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ ဌာနနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ"ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ ဌာနနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ရန်ကုန် မြို့နေ၊ ဦး ခင်ဟုတ် ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော ဦး/ဒေါ် အခင်ရိုး အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် MGIE - ００６၈၇၇ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ၅၉ ခုနှစ်၊ တပို့တွဲ လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၉ ရက်နေ့၊ ၁၉ ၉၈ ခုနှစ်၊ (ဖေဖော်ဝါရီ လ ၂၀ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက-နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား အခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ ဌာနနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည့် ၂၀.၂.၁၉၉၈ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၂ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီ လ ၁၉ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၂၂၅ ပြား - (ငါးရာနှစ်ဆယ်ငါးကျပ် -) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁-ရက် နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ တဆယ့်ငါးနှစ်နှင့် တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၃-တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။



20 FEB 1998

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန် [illegible] ဆိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင် [illegible] ဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို [illegible] အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် [illegible] အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေတစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်းသင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၉၈ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ
ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သော်လည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိလျှင် သို့ဘည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန်ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက်ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲကွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့် အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၂) ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ၊ (၁၉) ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

[illegible] အကြောင်းအရာများကို သိရှိနားလည်ကြောင်း [illegible] ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ [illegible] ဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ [illegible] ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ [illegible] ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ဦးအောင်ဝိုး သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ပြနှင့်အိမ်ရာဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့ - ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်	ဦးဘုံကျော်	ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်		ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး	ဦးတင်ဝင်း တို့	

ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

သသိသက်သေ၊

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးကျော်ဝင်း [illegible]

အငှားစာချုပ်ရသူ ဦးအောင်ဝိုး က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

သသိသက်သေ။

၁။ ဦးမိုးမိုး (NYHE -၀၂၀၄၄၃)

၂။

(တံဆိပ်) ဦးစီးအရာရှိ / လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန် / မြို့ပြနှင့်အိမ်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

(တံဆိပ်) ဦးစီးအရာရှိ / စက်မှုဇုန်အခွန်ဌာနခွဲ (မှုံချုပ်) / မြို့ပြနှင့်အိမ်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန / စက်မှုဇုန်

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဂရန်၊ ခွင့်ပြုမိန့်မြေ အကွက်ရပ်ကွက်အမှတ် ________
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း - ၄
ရန်ကုန်မြို့ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်။

အတွင်းရှိ ________ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၆၅
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ၁၃၀'-၁၃၇' ပေ၊ အနံ ၃၃၇' ပေခန့်ရှိသော အလား အလာ
အရှေ့လားသော် လမ်း၊
အနောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၁၆၆
တောင်လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၁၆၈
မြောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၁၆၄
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ၁.၀၃၃ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ၄၄၉၉၉.၅)

ရန်ကုန်မြို့တော်

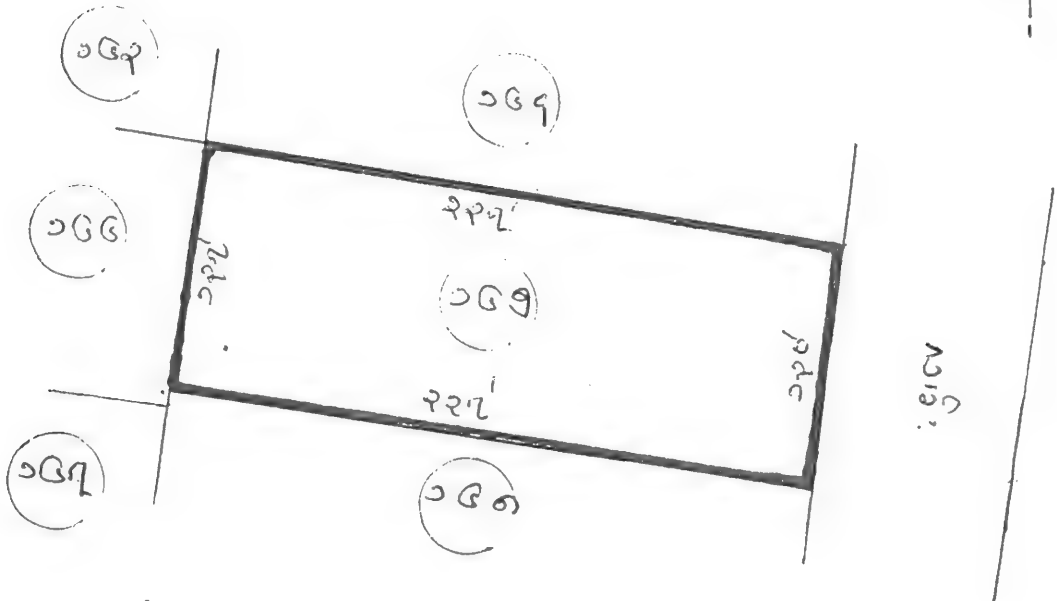
အိုးအိမ်ပုံစံ

အက်စ် - ၂၂

......လှိုင်သာယာ......မြို့နယ် လူနေရပ်ကွက်အမှတ်......စက်မှုဇုန်......

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်...ဒ၁ ဗိုင်း(၅)...မှမြေကွက်အမှတ်......၁၆၅......၏မြေပုံ–

၁–လက်မချင်း ၁၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

......[redacted]......ဧရိယာ စတုရန်းပေ......၄၄၉၈၉.၅......

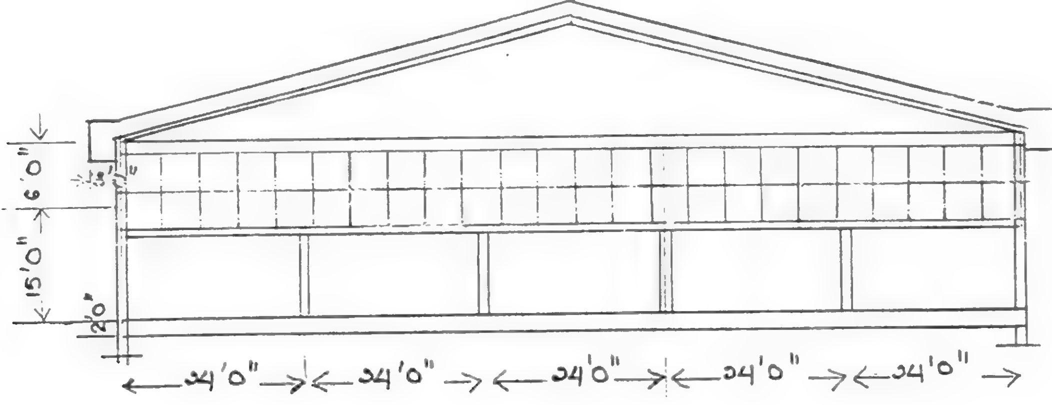
ဧက......၁.၀၃၃......

မြေတိုင်း(၄) မြေတိုင်း(၃) မြေတိုင်း(၂)

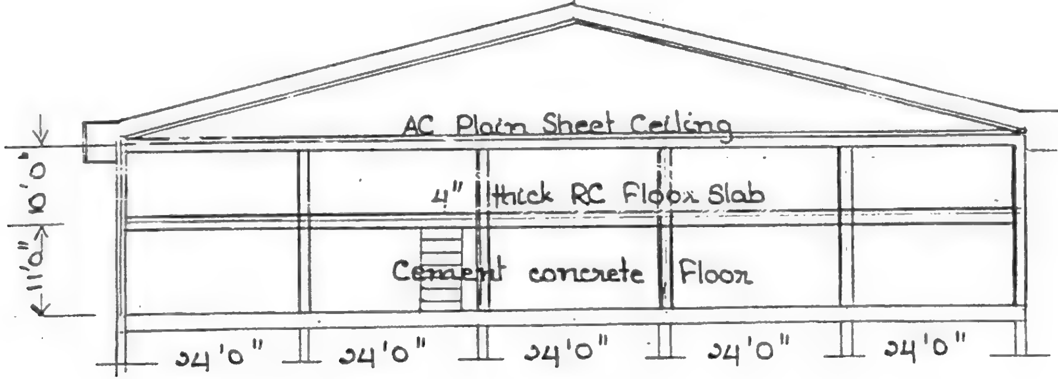
ဦးစီးအရာရှိ

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

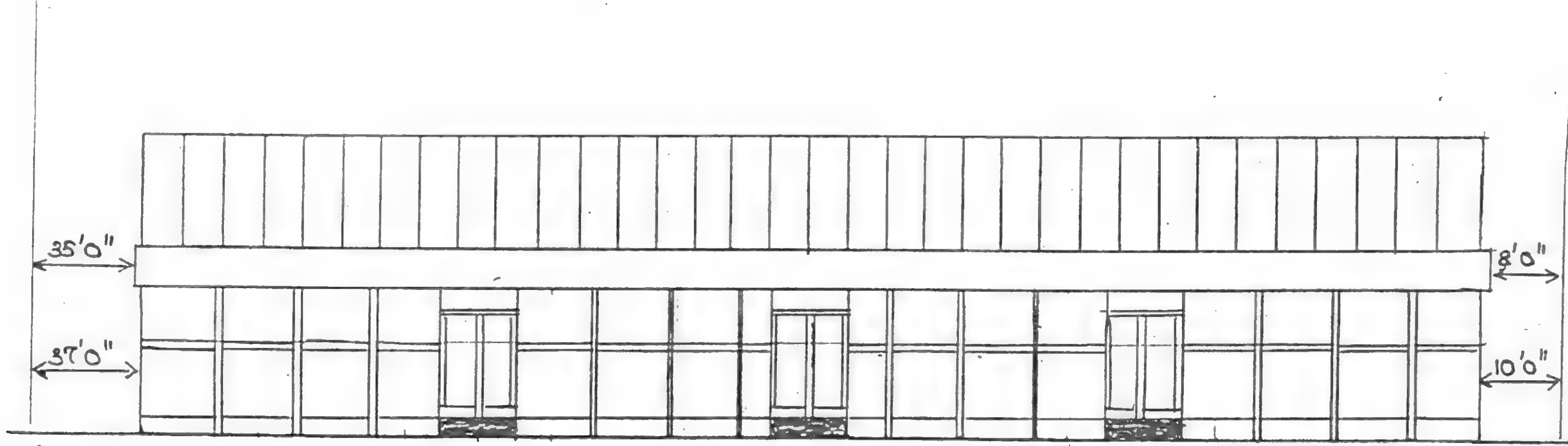
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန



Section 1.1

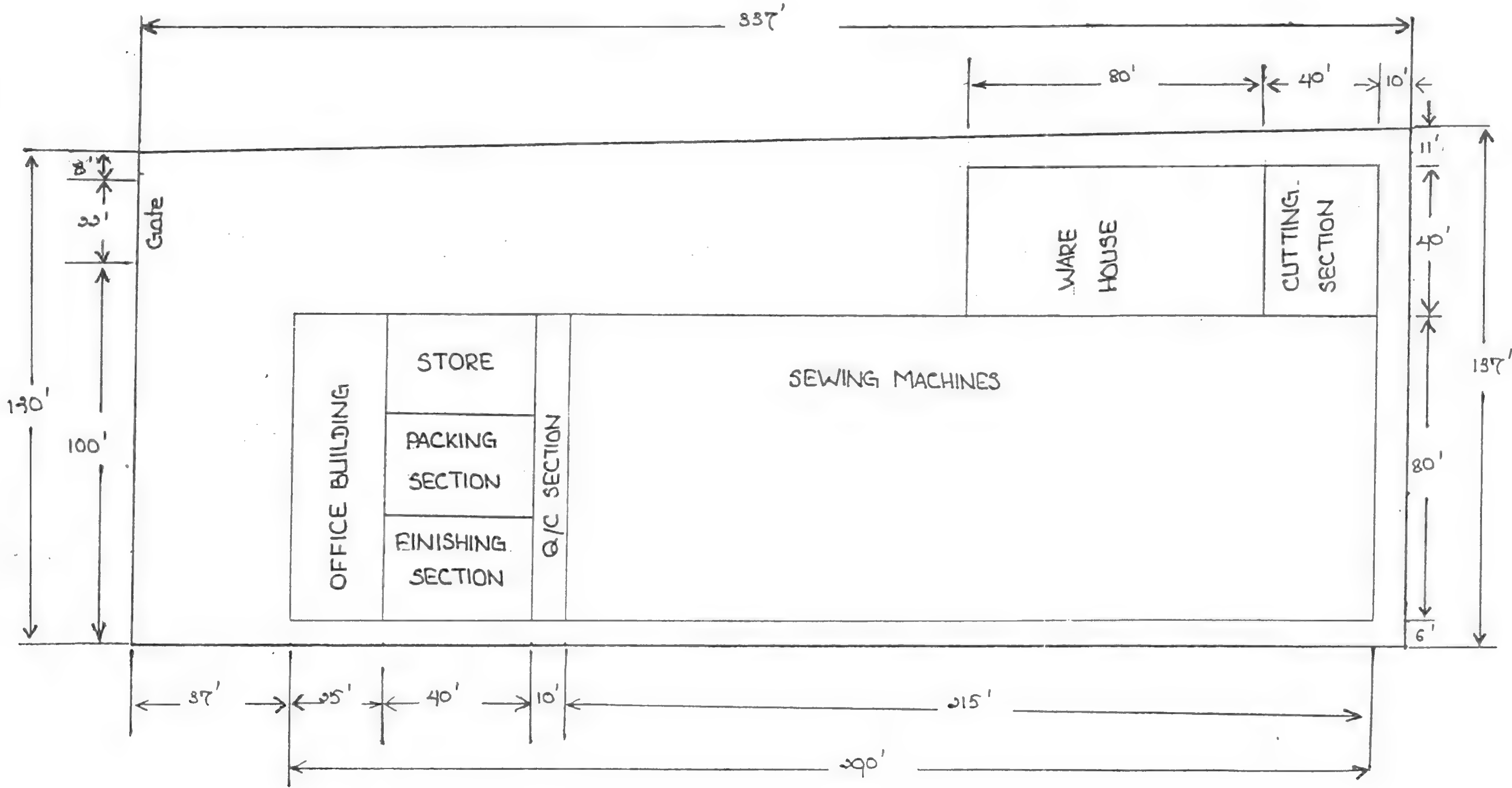


Section 2.2



Front Side Elevation

TAI YAR GARMENT INDUSTRY COMPANY LIMITED
FACTORY LAYOUT





Asia Wealth Bank Ltd.

NANN YAR INDUSTRY CO;L
NO.311,LOWER KYIMYINDINE ST,AHLONE TSP.

Date : 06/04/1998

Saving A/C No. : 2301266

Balance (including Int.) : 5782101.17 · (on 06 April 1998)

Balance (in Word) : Five Million , Seven Hundred and Eighty Two Thousand , One Hundred and One Kyat(s) SeventeenPya(s) Only.

Please inform any discrepancies immediately and also present your saving passbook to enter interest.

Manager
Asia Wealth Bank Ltd.

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

တိုင်ရှ ၁ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း



ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည် " တိုင်ရှ ၁ အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် " ဖြစ်ပါသည်။

ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်ထားသည့်ငွေရင်းသည် ကျပ် ၁၀၀၀၀၀၀၀၀ /-(ကျပ် တစ်ရာ သန်း တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀၀၀/-(ကျပ် တစ်သောင်း တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၁၀၀၀၀) ပါဝင်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကိုကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေ အင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

(၁) နိုင်ငံတော်အစိုးရက ခွင့်ပြုထားသော အောက်ဖော်ပြပါ ကုန်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ပြုပြင်ခြင်း စသည့်လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မိမိတစ်ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်ရန်။

~~(က) လယ်ယာကိုင်းကျွန်းနှင့် ဥယျာဉ်ခြံမြေထွက် ကုန်ပစ္စည်းများကို စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရိတ်သိမ်းခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင် ပြုပြင်ခြင်း၊ ထုပ်ပိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊~~

~~(ခ) (ကျွန်းမှအပ) သစ်နှင့် သစ်တောထွက်ပစ္စည်းများအား (သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်) ခုတ်လှဲခြင်း၊ ထုတ်ယူခြင်း၊ ခွဲစိတ်ခြင်း၊ ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင် ပြုပြင်ခြင်းနှင့် အသားသေစေခြင်း၊~~

~~(ဂ) တိရစ္ဆာန်မွေးမြူခြင်းနှင့် တိရစ္ဆာန်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ပြုပြင်ထုပ်လုပ်ခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်း၊~~

~~(ဃ) ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ဖမ်းယူခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင် ပြုပြင်ခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊~~

~~(င) ဓာတ်မြေသြဇာ၊ ပိုးသတ်ဆေးနှင့် တိရစ္ဆာန်အစားအစာများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊~~

~~(စ) လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊~~

~~(ဆ) အိမ်သုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊~~

~~(ဇ) ယာဉ်နှင့်စက်ကိရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊~~

✓(ဈ) လက်မှုအနုပညာပစ္စည်းများ၊ ယွန်းထည်များနှင့် ပရိဘောဂများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ Thetmon

✓(ည) ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများနှင့် သုက်ဆေးများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ Thetmon

~~(ဋ) စက်ရုံသုံးပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊~~

✓(ဌ) လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ Thetmon

~~(ဍ) ဆေးဝါးထုတ်လုပ်ခြင်း၊~~

✓(ဎ) အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ Thetmon

(၂) အောက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းများတွင် လိုအပ်သည့် စက်ကိရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားသောပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်နှင့် ထွက်ရှိလာသောကုန်ချောများ၊တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ကုန်ချောများကို ပြည်တွင်းပြည်ပတွင် လက်လီလက်ကား ရောင်းချရန်။

(၃) ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ရန်နှင့် ယင်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများ၊ အပိုပစ္စည်းများနှင့် အခြားဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်။

(၄) ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန် အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့်လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်။	အစုဟည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁	ဒေါ်သက်သက်မွန် ၄၂(အေ)၊ ပထမထပ်၊ ၄လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ တီဗွီပိုင်- ၀၉၀၆၀၀	၁၀	
၂	ဦး အောင်စိုး ၄၂(အေ)၊ ပထမထပ်၊ ၄လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ တီဗွီပိုင်- ၀၇၆၆၆	၁၀	

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ၊ ၂၁ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

U MYINT WAI
B.Com., R.A.
Registered Accountant
Auditor & Consultant

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

တိုင်ရ ၁အာသည်ချုပ် လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါသတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့်ဝင်ရန်အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်း မှာ ကျပ် ၁၀၀၀၀၀၀၀၀ /-(ကျပ် တစ်ရာ
သ န်း ကိုတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀၀၀ /-(ကျပ် တစ်
သော င်း . တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၁၀၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။

ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများ နှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အဟောင်းထွေမန်နေရာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များကလက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏တံဆိပ် ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ် ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် ပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကိုအခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်း အတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့် နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ငယ်ဖူးကြခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် ([illegible]) ဦးထက်မနည်း၊ (၁၀) ဦးထက်မများစေရ။

ပထမဒါရိုက်တာများသည်–

(၁) ဒေါ်သက်သက်မွန်

(၂) ဦး အောင်စိုး

(၃)

(၄)

(၅) ကို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဥပဇ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (–) စု ကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၄ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေး ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာ ဦးရေသတ်မှတ်ခြင်း တို့ကိုဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေ အတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာ အားလုံး၏ လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့် တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ-

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီက ရယူရန် အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့် ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သော စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြား နည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ် အဆိုပါချေးငှားသော ငွေကြေးများကို ပြန်လည် ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများ ထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့် လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာ ခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ ကောင်းစွာခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့်ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက် ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက် လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌ လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌ လည်းကောင်း သင့်လျော်သလို ဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ ကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့် အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ် အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများ အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့် ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော တောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့် စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီ မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ၊ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့် စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ်ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့ပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းတို့ရာ၌ ရောင်းချပိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင် သဘောတူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိ သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အပ်အကျ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါ ကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း၊ ၄င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အတွေ့တွေ့အစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အတွေ့တွေ့သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အတွေ့တွေ့အစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မပြည့်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာနှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက်ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေရသည့် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ညာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာ တွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။



အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	၁ ဒေါ်သက်သက်မွန် ၄၂ (အေ)၊ ပထမထပ်၊ ၄လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ တိုင်းဝိုင် - ၀၉၀၆၀၇	၁၀	
၂။	၂ ဦးအောင်စိုး ၄၂ (အေ)၊ ပထမထပ်၊ ၄လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ တိုင်းဝိုင် - ၀၇၆၆၆၉	၁၀	
၃။				

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၁၉ ဖြိုနိုင်၊ ဒီဇင်ဘာ ၁လ၊ ရက်၊

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

U MYINT WAI
B.Com., R.A.
Registered Accountant
Auditor & Consultant

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

TAI YAR GARMENT INDUSTRY COMPANY LIMITED



1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

   (a) The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

   (b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The Authorised Capital of the Company is Ks. 100,000,000 /- (Kyats One Hundred Million Only) divided into(10000) shares of K 10,000 /- (Kyats Ten Thousand Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

To carry on the business of manufacturing, growing, milling and preserving etc; of the following commodities permitted by the Government, either solely on its own or in joint-venture with any local or foreign partners.

(a) Growing, producing, harvesting, preserving, packaging, milling and manufacturing of agricultural and farm produces.

(b) Felling, extracting (with the permission from the authorities concerned),milling, manufacturing, preserving and seasoning of timber (excluding teak) and forest products.

(c) Livestock breeding, processing and canning of livestock products.

(d) Fishing, preserving, milling, canning and processing of marine products.

(e) Producing fertilizers, insecticides and animal feeds.

(f) Manufacturing of personal goods.

(g) Manufacturing of household goods.

(h) Manufacturing of vehicles, machineries and spares.

✓(i) Manufacturing of Arts and crafts, lacquerwares and furniture.

✓(j) Manufacturing of construction materials and paints

(k) Manufacturing of factory utencils.

✓(l) Manufacturing of electrical and electronic goods.

(m) Manufacturing of medicines.

✓(n) Manufacturing of textile, garments and clothings.

(2) To import machinery, spare parts, raw materials and others necessary for those activities mentioned above and to sell wholesale and retail finished and semi-finished products locally and abroad.

(3) To carry on the business of construction works and to import machinery, spare parts and other construction materials necessary for the above mentioned activities.

(4) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

PROVISO: - *Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.*

We, the several perosns whose names, nationality, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agreed to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C. No.	Number of shares taken	Signatures
1	Daw Thet Thet Mon 42/A, First Floor 4th Street, Lanmadaw Township,Yangon Division. (Merchant)	Myanmar TVY- 090607	10	
2	U Aung Soe 42/A, First Floor 4th Street, Lanmadaw Township,Yangon Division. (Merchant)	Myanmar TVY- 076669	10	

Yangon. Dated the 21st day of December, 19 98

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

TAI YAR GARMENT INDUSTRY **COMPANY LIMITED**



I. The name of the Company is TAI YAR GARMENT INDUSTRY **COMPANY LIMITED.**

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorised capital of the Company is Ks.100,000,000 /- (Kyats One Hundred Million Only) divided into (10000) shares of Ks. 10,000 /- (Kyats Ten Thousand Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (10).

The First Directors shall be:-

(1) Daw Thet Thet Mon

(2) U Aung Soe

(3)

(4)

(5)

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (–) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors,duly called,held and constituted.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14 Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend or abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws, for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organisation of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15 A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-
(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;
(2) all sales and purchases of goods by the Company;
(3) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.



We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C. No.	Number of shares taken	Signatures
1	Daw Thet Thet Mon 42/A, First Floor 4th Street, Lanmadaw Township, Yangon Division. (Merchant)	Myanmar TVY- 090607	10	
2	U Aung Soe 42/A, First Floor 4th Street, Lanmadaw Township, Yangon Division. (Merchant)	Myanmar TVY- 076669	10	

Yangon. Dated the 21st day of December, 1998.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

U MYINT WAI
B.Com., R.A.
... Accountant
Auditor & Consultant

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး က



အရပ်… ၅'

သွေးအုပ်စု… [illegible]

ထင်ရှားသည့်

အမှတ်အသား… [illegible]

[illegible]

အမည်… [illegible]

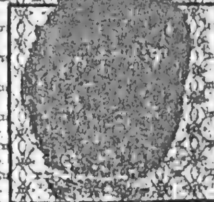
ဖခင်၏အမည်… [illegible]

မွေးသက္ကရာဇ်… [illegible]

လူမျိုး… [illegible]

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ… [illegible]

သက်သေခံကတ်ပြားအမှ



[illegible]

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တ

ရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး

ပြည်သူ့

နှင့် ပြည်သူ့

သတင်းပေးပို့ရမည်။

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား

၁၂/လမတ(နိုင်)
အမှတ် --
၀၂၉၀၆၉

အရပ် -- ၅'

သွေးအုပ်စု -- အို

ထင်ရှားသည့်
အမှတ်အသား -- ဝဲမျက်
ခုံတွင်မှဲ့ရှိ

ရက်စွဲ ၁၁.၁၁.၉၁

အမည် -- [illegible]
ဖခင်၏အမည် -- [illegible]
မွေးသက္ကရာဇ် -- ၆.၄.၁၉၆၁
လူမျိုး -- တရုတ်
ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ -- ဗုဒ္ဓဘာသာ

ထုတ်ပေးသူအရာရှိလက်မှတ်
အမည် [illegible]
ရာထူး [illegible]

[illegible]
သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် -- [illegible]

[illegible] -- [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ -- [illegible]
[illegible]

ကိုယ်ပိုင်လက်မှတ် -- [illegible]

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံးပျက်စီးသည့်အခါ [illegible]
[illegible]
[illegible]
သတင်းပေးပို့ရမည်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၉၃၁/၉၈ (၁၁၅၃၅)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၈ ရက်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့သို့
တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ တိုင်ရာ အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော တိုင်ရာ အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ငန်းကို မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၂၉-၁-၉၉) နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၃/၉၉)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ Supplier's Credit စာချုပ် (မူကြမ်း) နှင့် မြေငှါးစာချုပ် (မူကြမ်း) တို့ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ် ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ ဈေးငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၉၃)သန်း အပါအဝင် ကျပ် (၅၅.၅၉)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသား ကျပ် (၁၆.၀၀)သန်း၊ စက်ပစ္စည်း တန်ဖိုး ကျပ် (၅.၅၉)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၉၃)သန်း} နှင့် အဆောက်အဦ တန်ဖိုး ကျပ် (၃၄.၀၀)သန်း ထည့်ဝင် ရင်းနှီးမည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းများကို စင်ကာပူနိုင်ငံ၊ TY Fashion International Pte Ltd. မှ Supplier's Credit စနစ်ဖြင့် အတိုးမဲ့ ဝယ်ယူပြီး (၅)နှစ် အတွင်း ပြန်လည် ပေးဆပ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးအင်စိုး အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော မြို့ရွာ နှင့် အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနပိုင် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် (၄)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၅)ရှိ မြေ (၁.၀၃၃)ဧက (၄၁၈၀.၄၁ စတုရန်းမီတာ)ကို ငှါးရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

အစည်းအဝေး အစီအစဉ်(   )

အကြောင်းအရာ။ ။ တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်အား တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	– တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.)
၂။	အဆိုပြုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား	– CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း
၃။	ဖွဲ့စည်းပုံ	– မြန်မာကုမ္ပဏီ
၄။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (နိုင်ငံခြားငွေပါဝင်မှု)	– ကျပ် (၅၅.၅၆) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၆၃) သန်း အပါအဝင်] စက်ပစ္စည်းများကို စင်ကာပူနိုင်ငံ TY Fashion International Pte Ltd. မှ Supplier's Credit – စနစ်ဖြင့် အတိုးမဲ့ဝယ်ယူပြီး (၅) နှစ်အတွင်းပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။
၅။	တည်နေရာ	– မြေကွက်အမှတ်(၁၆၅)၊ စက်မှုဇုန်(၄) လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
၆။	မြေအကြောင်းအရာ	
	– မြေအကျယ်အဝန်း	– (၁.၀၃၃) ဧက (၄၁၈၀.၄၀ စတုရန်းမီတာ)
	– မြေပိုင်ဆိုင်မှု	– ဦးအောင်မိုး အမည်ဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ပြနှင့်အိမ်ရာဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန ပိုင်မြေကို ငှါးရမ်း အသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါသည်။
	– မြေအမျိုးအစား	– စက်မှုမြေ

၇။	ထုတ်လုပ်မှု(ပုံမှန်နှစ်)	- CMP စနစ်အရ(၁၁/၂)	ပြည်တွင်း(၅/၂)
	- Polo Shirt (ဒါဇင်)	၄၇၅၀၀	၂၅၀၀
	- Golf Shirt (ဒါဇင်)	၄၇၅၀၀	၂၅၀၀
	- Jacket (ဒါဇင်)	၁၅၂၀၀	၈၀၀
	- Track Suit (စုံ)	၂၇၃၆၀၀	၁၄၄၀၀
၈။	နိုင်ငံခြားမှ ပုံမှန်နှစ်စဉ်ရရှိမည့် အကျိုး အမြတ်	-	
	- ဝင်ငွေခွန် (ကျပ်သန်း)	- ၂.၆၉	
	(USS သန်း)	၀.၀၄	
	- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် (ကျပ်သန်း)	- ၇.၂၆	
၉။	ဝန်ထမ်း အင်အား	- ၇၉၃ ဦး	
	- ပြည်တွင်း	၇၈၇ ဦး	
	- ပြည်ပ	၆ ဦး	
၁၀။	အခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်	- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့်၁၃အရ ခွင့်ပြုရန်။	

၁ငး/ ။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01- 282101

တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၉၁၂၊ ၂၇၂၀၅၉၊ ၂၇၂၃၉၁။

စာအမှတ်၊ ရက - ၁ / ၁၂၈ / ၉၈ (၁၁၅၆၇)

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ ကိုင်ရှာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် [illegible] မှ CMP စနစ် ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့တင်ပြပေးပါရန်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၀ - ၂ - ၉၉) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၁ / မ - ၉၃၁ / ၉၈ (၁၁၅၃၅) ၏မိတ္တူစောင်ရေ (၆၅) စောင်ကိုပူးတွဲပေးပို့အပ်ပါသည်။

အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
(မောင်မောင်ရီ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

အတွင်းရေးမှူး
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့။

JeN/ee

လျှို့ဝှက်

ဝင်း / *

၄။ ဤလုပ်ငန်း၏ ပုံမှန်နှစ်ရှိ ထုတ်လုပ်မှု နှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ရေတွက်ပုံ	ပြည်တွင်း (၅%)		CMP စနစ်ဖြင့် (၉၅%)	
			ထုတ်လုပ်မှု	ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်/ဒါဇင်/စုံ)	ထုတ်လုပ်မှု	ရောင်းဈေးနှုန်း (US$/ ဒါဇင်/စုံ)
၁။	Polo Shirt	ဒါဇင်	၂၅၀၀	၉၃၀၀	၄၇၅၀၀	၃.၀
၂။	Golf Shirt	ဒါဇင်	၂၅၀၀	၉၉၀၀	၄၇၅၀၀	၃.၀
၃။	Jacket	ဒါဇင်	၈၀၀	၁၄၀၀၀	၁၅၂၀၀	၆.၀
၄။	Track Suit	စုံ	၁၄၄၀၀	၉၅၀	၂၇၃၆၀၀	၀.၇

၅။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့် ဝင်ငွေ နှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

(ကျပ်သန်း)

		ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က)	ဝင်ငွေ	၇၂.၈၈	၃.၄၁	၇၆.၂၉
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၆၆.၆၁	၁.၉၂	၆၈.၅၃
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၆.၂၇	၁.၄၉	၇.၇၆

၆။ ဤလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

(က) ဝင်ငွေခွန် (ကျပ် သန်း) ၂.၆၉
(အမေရိကန်ဒေါ်လာ သန်း) ၀.၀၄
(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် (ကျပ် သန်း) ၇.၂၆

၇။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၇၈၇)ဦးနှင့် ပြည်ပမှဝန်ထမ်း (၆)ဦးကို ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခဲ့ရာ ကန့်ကွက်ရန် မရှိကြောင်း နှင့် ကိုတာ ကန့်သတ်ထားသော ချုပ်ထည်များကို ပြည်ပသို့ ထုတ်လုပ်ရောင်းချပါက ၎င်းဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် ကိုတာ ခွဲဝေပေးနိုင်မည် မဟုတ်ကြောင်း နှင့် ၎င်းကုမ္ပဏီသည် ပုဂ္ဂလိက စက်မှု လုပ်ငန်း ဥပဒေ အရ မှတ်ပုံတင် ဆောင်ရွက်ထားခြင်း မရှိသေးပါကြောင်း အကြောင်း ပြန်ကြားလာပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းချက်များအား လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် ဇတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေး ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြည်ပမှ ရယူသောချေးငွေသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိပဲ ချေးယူသည့်ကုမ္ပဏီနှင့်သာ သက်ဆိုင်ကြောင်း၊ ချေးငွေကိုလည်း လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ပေးချေမည်ဖြစ်ကြောင်း နှင့် လုပ်ငန်းမှာ အသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံဂတိ ပြုထားပါသည်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့် များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ် အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များအနက် လုပ်ငန်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှ ညှိနှိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၁။ <u>ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။</u>

(က) တိုင်ရာ အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

၁၂။ <u>မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ထောက်ခံချက်။</u>
အစိုးရအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

(ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်)
ဝန်ကြီး
နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌရုံး
နှင့်
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်။

<u>ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့။</u>

R-7548
17-2-99

အထွေထွေအရပ်ရပ် – ၁၆။
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ်သို့တည်းမဟုတ်စာကြမ်း ရေးရန်အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ထိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၃ / ၉၉) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာယင်းအစည်းအဝေးမှလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်မူအားဖြင့်သဘောတူပြီးအစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်းဆုံးဖြတ်ချက်အရအစိုးရအဖွဲ့သို့တင်ပြရန် အမှာစာ (မူကြမ်း) ကိုပြုစုပြီးဖြစ်ပါသဖြင့် အတည်ပြုပေးနိုင်ပါရန်တင်ပြအမိန့်နာခံအပ်ပါသည်။

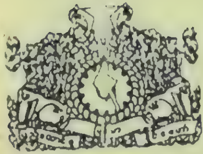
၁၇ - ၂ - ၉၉။

ညွှန်ကြားရေးမှူး (ဝန်ကြီး)။ 17/2

ဖယောင်း (စာချော) တွင်လက်မှတ်ရေးထိုးပေးပါရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။

၁၇ - ၂ - ၉၉။

ညွှန်ကြားရေးမှူး (ဝန်ကြီး)။ 17/2



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ် ၆/၁၈(၁)(၇၁၆)/၉၉(၁၁)

ရက်စွဲ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၉၉၉ ခု၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ ၂၅ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ <u>သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ (၁) ဤဝန်ကြီးဌာန၏ ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၁၀ ရက်နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ၅၀/၁၈(၁)(၆၁၁၉)/၉၈(၆၃၈၉)

(၂) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၇ ရက်နေ့စွဲပါစာအမှတ် ၊ ရက-၁/မ-၂၂၉/၉၈(၁၁၁၆၉)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း ၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်ဒေသ၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ်ဇုန် (၄)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၅) တွင်နန်းယာစက်မှုလုပ်ငန်းကု မ္ပဏီလီမိတက်မှအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လိုခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤဝန်ကြီးဌာန၏သဘောထားမှတ်ချက်ကို တောင်းခံခဲ့ရာ၊ အထက်ရည်ညွှန်းစာ (၁) ဖြင့် ပြန်ကြားချက်ရရှိပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၉ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသောမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၀/၉၈) ကြိမ် မြောက်အစည်းအဝေးမှအဆိုပြုလုပ်ငန်းမှာလုပ်ငန်းသစ်ဖြစ်သည်ကိုစိစစ်တွေ့ရှိရကြောင်း ၊ ၎င်းအမည်ဖြင့်လက်ရှိလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသည့်ကုမ္ပဏီရှိပြီးဖြစ်ကြောင်း ၊ ထို့ကြောင့်လက်ရှိကုမ္ပဏီအမည်နှင့်ကွဲပြားမှုရှိစေရန်အခြားအမည်ပြောင်း၍ပြန်လည်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်ပြန်လည်တင်ပြလာကြောင်း၊ တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့်ပုဂ္ဂလိကလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင် ဆောင်ရွက်နေခြင်း ရှိ-မရှိ နှင့်သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးရန် အထက်ရည်ညွှန်းစာ (၂) ဖြင့်မေတ္တာရပ်ခံလာပါသည်။

၂။ တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်ဖြင့် CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်ရပ်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ဤဝန်ကြီးဌာနမှကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း

သို့ရာတွင်ယင်း အဆိုပြုကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ကိုတာကန့်သတ်ထားသော ချုပ်ထည်များကိုပြည်ပသို့ထုတ်ပို့ရောင်းချမည်ဆိုပါက ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့်ကိုတာခွဲဝေပေးနိုင်မည်ဟုတ်ကြောင်း နှင့်တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် အမည်ဖြင့်ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရမှတ်ပုံတင်ထားခြင်း မရှိသေးပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး ( )
(မြင့်ဆွေ၊ ဗိုလ်မှူးကြီး)

<u>မြန်မာနိုင်ငံ [illegible]င်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်</u>

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01-282101 တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၈၁၂၊ ၂၇၂၁၅၉၊ ၂၇၂၃၉၁။

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ၊ ရက-၁/မ-၂၂၆/၉၈(၁၁၁၆၉)၊
၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၇ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ (၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၂-၆-၉၈ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၂၂၆/၉၈(၄၁၃၁)၊

(၂) အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၊ ဝန်ကြီးရုံး၏ ၁၀-၁၁-၉၈ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၅၀/၁၈(၁)(၆၁၁၉)/၉၈(၆၃၈၉)၊

(၃) တိုင်းရင်းအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ၂၈-၁၂-၉၈ ရက်စွဲပါစာ။

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အသေး၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်ဇုန်(၄)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၅)ရှိ နန်းယာစက်မှုလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်လိုခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရည်ညွှန်းချက်(၁)စာဖြင့် အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခဲ့ရာ အဆိုပါကုမ္ပဏီအမည်ဖြင့် ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ထားပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ ရည်ညွှန်းချက်(၂)ပါစာဖြင့် သဘောထားပြန်ကြားစာကို လက်ခံရရှိခဲ့ပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၉-၁၁-၉၈)နေ့ ကျင်းပသော ကော်မရှင်၏(၂၀/၉၈)ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးမှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှာ လုပ်ငန်းသစ်ဖြစ်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိသဖြင့် လက်ရှိလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသည့်ကုမ္ပဏီအမည်နှင့်တွဲပြီး မှုမရှိစေရန် အခြားအမည်ပြောင်း၍ ပြန်လည်တင်ပြစေရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ အဆိုပြုချက်ပါ မြန်မာနေရာပြင် တိုင်းရင်းအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းအသစ် ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းချက်(၃)ပါစာဖြင့် ပြန်လည်တင်ပြလာပါသည်။ (ပူးတွဲ)

၂/-

၃။ အဆိုပါငွေချေးငွေတောင်းလာခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့် ဆိုင်ရာအကျဉ်းချုပ်လုပ်ငန်း ရှေ့မှီကိုစီမံထားမည်ဖြစ်၍ ပူးတွဲ၍ စက်မှုလုပ်ငန်းဌာနခွဲအရမှတ်ပုံတင်ပြီးလုပ်ငန်းစောင့်ရှောက်နေခြင်းရှိ-မရှိ စိစစ်ပြန်ကြားပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

ဒုဖက်အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)
[စီမံကိန်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး]

အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။

ပူးတွဲ-

၁။ အဆိုပြုချက်၊

၂။ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာအချက်အလက်များနှင့်ပတ်သက်၍တွက်ချက်မှု ဇယားများ၊

၃။ ငွေရေးကြေးရေးအဆောက်အအုံ၊

၄။ မြေအဆောက်အအုံ၊

၅။ မြေငှားသဘောတူစာချုပ်၊

၆။ Supplier's Credit Loan Agreement (Draft)

*စိန် ၂၆-၁-၆၆။

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၆(ခ)/၉၃၀/၉၀(၁၁၁၄၉)

ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၂၆ ရက်။

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd) မှ C.M.P စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို နမူနာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်ဖြင့် (၉-၁၁-၉၀) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၀/၉၀) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာ ယင်း အစည်းအဝေးမှ CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်သောလက်ရှိကုမ္ပဏီ အမည်နှင့်ဆင်တူနေသင့်ကြောင်းအမည်မတူသောကုမ္ပဏီအသစ်တည်ထောင်ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် ကော်မရှင်သို့ပြန်လည်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယခုအခါ ကုမ္ပဏီအမည်သစ်ဖြင့်ပြန်လည် တင်ပြလာပါ၍မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ဆက်လက်တင်ပြ ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ Suppliers' Credit စာချုပ် (မူကြမ်း)၊ မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း) နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ ထောက်ခံထားများကို နောက်ဆက်တွဲ (၁) တွင်တင်ပြထားပါသည်။

၂။ ၎င်းလုပ်ငန်း၏မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ နိုင်ငံခြားငွေအမေရိကန် ဒေါ်လာ (၀.၉၃) သန်းအပါအဝင်ကျပ် (၅၅.၁၉) သန်းဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင်ငွေသား ကျပ် (၁၆.၀၀) သန်း၊ ဆောက်အဦတန်ဖိုးကျပ် (၃၄.၀၀) သန်းနှင့်စက်ပစ္စည်းတန်ဖိုး ကျပ် (၅.၁၉) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၉၃) သန်း] ထည့်ဝင်ရင်းနှီးမည်ဖြစ် ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းများကိုစင်ကာပူနိုင်ငံ TY Fashion International Co., Ltd. မှ Suppliers' Credit စနစ်ဖြင့်အတိုးမဲ့ဝယ်ယူပြီး (၅) နှစ်အတွင်းပြန်လည် ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

လျှို့ဝှက်

၃။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးအောင်ကိုး ဖော်ပြင့်အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီး ဌာနပိုင် မြေကွက်အမှတ်(၁၆၅)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်ပုန်(၄)၊ သက်မှုပုန်၊ လှိုင်သာယာ၊ ရန်ကုန်မြို့ရှိ မြေ(၁.၀၃၃)ဧက (၄၁၁၀.၄၁၀ စတုရန်းမီတာ)ကို ငှားရမ်း၍ C.M.P စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်းမှ ပုံမှန်နှစ်တွင်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းများ မှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည် —

စဉ်	အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	ပြည်ပ (၉၅%) CMP အရ		ပြည်တွင်း (၅%)	
			ထုတ်လုပ်မှု (doz)	ရောင်းဈေးနှုန်း (US$/doz/Set)	ထုတ်လုပ်မှု (doz)	ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်/doz/Set)
၁။	Polo Shirt	doz	၄၇၅၀၀	၃.၀	၂၅၀၀	၉၃၀၀
၂။	Golf Shirt	doz	၄၇၅၀၀	၃.၀	၂၅၀၀	၉၆၀၀
၃။	Jacket	doz	၁၅၂၀၀	၆.၀	၀၀၀	၁၄၀၀၀
၄။	Track Suit	Set	၂၇၃၆၀၀	၀.၇	၁၄၄၀၀	၉၅၀

၅။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်း ခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည် —

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၇၂.၀၀	၃.၄၅	၇၆.၂၉
(ခ) အသုံးစရိတ်	၆၆.၆၁	၁.၉၂	၆၈.၅၃
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၆.၂၇	၁.၄၉	၇.၇၆

၆။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့်အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်း ခြေမှာအောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် —

(က) ဝင်ငွေခွန်(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း) ၀.၀၄

(ကျပ်သန်း) ၂.၆၉

(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်(ကျပ်သန်း) ၇.၂၆

၇။ ဤလုပ်ငန်းအတွက် မော်တော်ယာဉ်တင်သွင်းမှုနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀/၉၈ ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးတွင်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ခြင်း မရှိသေးပါ။

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်ပြည်တွင်းမှဝန်ထမ်း (၁၀၁) ဦး နှင့်ပြည်ပမှဝန်ထမ်း (၁၂) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၁၀။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ငွေရေးကြေးရေး ဆိုင်ရာ အထောက်အထားအဖြစ် နန်းယာစက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ အာရှဝေဘဏ်ရှိလက်ကျန်စာရင်းကိုတင်ပြထားပါသည်။

၁၁။ ဤလုပ်ငန်းသည်မြန်မာနိုင်ငံသားများ သာလျှင်ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြားမှမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု၊ [illegible] ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြည်ပမှရယူသောချေးငွေသည်နိုင်ငံတော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိဘဲ ချေးယူသည့်ကုမ္ပဏီနှင့်သာသက်ဆိုင်ကြောင်း၊ ချေးငွေကိုလည်း လုပ်ငန်းမှ တရားဝင်ရရှိသည့် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ပေးချေမည်ဖြစ်ကြောင်း နှင့်လုပ်ငန်းမှာအသစ်ဖြစ်ကြောင်း ကတိဝန်ခံချက်ပေးထားပါသည်။

၁၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင်တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်၊ သက်သာခွင့်များကို တောင်းခံထားရာ ယင်းအပေါ်သုံးသပ်တင်ပြချက်ကိုပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။

လျှို့ဝှက်

ပူးတွဲ

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ရရှိရေးအတွက် လျှောက်ထားချက်အပေါ် အောက်ပါအတိုင်း သုံးသပ်တင်ပြပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (က)အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင်ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကိုဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါစဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရ လုပ်ငန်းမှပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသည့်အမြတ်ငွေအပေါ် (၅၀%) ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ငန်း၏အမှန်ကကယ် အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအခြေအနေကိုဖော်ပြလျက်ပထမဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်(၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါစဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့်ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကိုလုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထားလာသည့်အခါစဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဃ)အရ သွင်းကုန်အစားထိုး လုပ်ငန်းအဖြစ်အကျိုးအမြတ်နည်းသည့်လုပ်ငန်းအပေါ်သင့်လျော်သော ကာလအထိဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကောင်းခံခြင်းကိုအကျုံးဝင်ခြင်းမရှိဟုသုံးသပ်ရပါသည်။

လျှို့ဝှက်

* ၆၄း

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (စ) အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို တစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါက ထိုအမြတ်ငွေပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့) သက်သာခွင့်ကို အမှတ်တကယ်ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့်အခါ လျှောက်ထားလာပါက ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဆ) အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများအပေါ် တန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတိုနှင့် မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည့်အထိ အမြတ်ငွေမှ နှုတ်ပယ်ခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း တင်သွင်းလာသည့် စက်ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃) နှစ်အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် တင်သွင်းသည့် ကုန်ကြမ်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ည) အရ ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်းများ၊ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်မှာ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန၏ ၂၁-၅-၉၆ နေ့စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၇၇/၉၆ အရ အကျုံးဝင်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

* ကျော်ဂ၁၂၉ဂ။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်

* * * * * * * * * * * * * * *

PROPOSAL OF THE INVESTOR TO MAKE MYANMAR CITIZENS INVESTMENT IN THE UNION OF MYANMAR

TAI YAR GARMENT INDUSTRY COMPANY LIMITED

TAI YAR GARMENT INDUSTRY CO., LTD.

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

နေ့စွဲ-၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၂၈) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များပေးပို့ခြင်း ။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်၍၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်မတို့၏ တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည်၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အမှတ်(၄) မြေကွက်အမှတ်(၁၆၅)ရှိ၊ ၁. ၀၃၃၈ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော နေရာကို ငှားရမ်းပြီး စင်္ကာပူနိုင်ငံရှိ TY Fashion International Pte.,Ltd မှ ကုန်ကြမ်းပေး၊ ချုပ်ခပေး၍ ချုပ်ပြီးအထည်များကို ထိုကုမ္ပဏီမှ ပြန်ယူမည့် (C.M.P)စနစ်ဖြင့်၊ အရည်အသွေးကောင်းမွန်သော အထည်များချုပ်လုပ်ခြင်း၊ ထိုကုမ္ပဏီမှပင် ကုန်ကြမ်းအချို့ကို Suppliers Credit စနစ်ဖြင့်အကြွေးဝယ်ယူ၍၊ ပြည်တွင်းတွင် အထည်များချုပ်လုပ်ပြီး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ရန်ရည်ရွယ်၍၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားခဲ့၍ (၉. ၁၁. ၉၈) နေ့ တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် ကုမ္ပဏီအမည်ကို၊ လက်ရှိကုမ္ပဏီ အမည်နှင့် မတူစေရန်အခြားအမည်ပြောင်း၍ ပြန်လည်တင်ပြစေရန်ဆုံးဖြတ်ချက်အရ၊ တိုင်ရာအထည်ချုပ် လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (Tai Yar Garment Industry Co., Ltd.) အမည်ဖြင့် ပြောင်းလဲတင်ပြမည်ဖြစ်ကြောင်း မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ပြန်လည်အကြောင်းပြန်ကြား အစီရင်ခံပြီးဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပါအကြောင်းပြန်ကြား အစီရင်ခံခြင်းကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ လက်ခံခွင့်ပြုပြီးဖြစ်ပါ၍ တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်ဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ရန် အဆိုပြုလွှာ(၂၅)စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(သက်သက်မွန်)
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
တိုင်ရာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်